

New York ကီၢ်စဲၣ် ပုၤတၢ်အတၢ်မၤစၢၤပိးလီ

ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်န့ၣ်ကျဲ လၢပုၤ New York
ဖိလၢအဟဲၣ်လီၤအိၣ်ထံးကီၢ်တဖၣ်အဂီၢ်
လၢယူၤလံ 2026



New York တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ထံၣ်ကီၢ်ကရၢဖျိၣ်အံၤ ဒူးအိၣ်ထီၣ်တွံၢ်လံာ်
 တၢ်မၤစၢၤပီးလီၤအံၤ ဒ်သီးကဟ့ၣ်လီၤ ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်မၤစၢၤ
 လၢပှၤတဝၢဖိတဖၣ် ဒီး ပပှၤမၤသကိးတၢ်
 ဒီးပှၤအိၣ်ဃူၤမၤသကိးတၢ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်အဂီၢ်လီၤ.
 တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤ ဘၣ်တၢ်မၤသီထီၣ်အံၤ ဒ်ညီၣ်န့ၢ်အသိး ဒီးသန့ၤထီၣ်သးလၢ
 တၢ်ဘျဲသဲးစး ဒီးသန့တဖၣ်အတၢ်ဆိတလဲ အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤ ဘၣ်တၢ်မၤသီထီၣ်အံၤ အလီၢ်ခံကတၢ် ဖဲ - 7.31.2026

တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီတဖၣ်

- တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်ပှၤတဝၢဖိ **3**
- သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ် **6**
- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ **10**
- ကိၣ်တဖၣ် ဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ **13**
- ပှၤတဝၢတၢ်ပှၤဖျဲးဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ် **16**
- NYS တၢ်အိၣ်ယၢၤတဖၣ် **17**

တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်ပုၤတၢ်ဝါဖိ



တၢ်ဆၢက့ၤ လၢအဆိအချ့

ထရၢ်(ပ) ပဒိၣ် အတၢ်မၤအါထီၣ် "တၢ်ဆၢက့ၤ လၢအဆိအချ့" ဒ်သိး ကဆၢက့ၤ ပုၤခိကီၢ်ဖိ တဖၣ်လၢအဆိအချ့အဂီၢ်

- ကိၢ်စၢဖျိၣ်ကိၢ်ဘျီၣ် ဟ့ၣ်ပလီၢ်ပုၤထရၢ်(ပ)ပဒိၣ် ဒ်သိးကမၤအါထီၣ် "တၢ်ဆၢက့ၤ လၢအဆိအချ့" အကျါအကျဲ ဒ်သိးကဆၢက့ၤ ပုၤခိကီၢ်ဖိတဖၣ် လၢတအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ကထံၣ်လိာ်သးဒီး တၢ်ခိကီၢ်အပုၤစံၣ်ညီၣ်ကိၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤခိကီၢ်ဖိလၢတအိၣ်ဒီးလိာ်အုၣ်သး လၢကိၢ်အမဲရကၤပုၤတၢ်လၢလၢ လၢအဒုးန့ၣ်ဖျါထီၣ် တၢ်အုၣ်သးလၢ အအိၣ်ဆိးဖဲကိၢ် အမဲရကၤပုၤ ယံာ် 2 န့ၣ်တသ့သ့တဖၣ်အံၤ ကပၣ်ဃုာ်ဖဲ တၢ်ဆၢက့ၤ လၢအဆိအချ့အပူၤန့ၣ်လီၤ.

မတၢ်သ့ၣ်တဖၣ် အိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အိၣ်ကတၢ်လဲၣ်.

- နမ့ၢ်ဟံတုၤဆူကိၢ်အမဲရကၤပုၤ ၅၁န့ၣ်ဒီး 2 န့ၣ် ဒီးဘၣ်တၢ်ဖိၣ်ဃာ်န့ၣ် ခိဖျါ DHS န့ၣ်, နအိၣ်လၢတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အပူၤ လၢတၢ်ကဆၢက့ၤအဆိအချ့အဂီၢ်လီၤ. တၢ်ရဲတၢ်ကျဲအံၤ တၢ်ကိးအီၤလၢ တၢ်ဆၢက့ၤ လၢအဆိအချ့န့ၣ်လီၤ.
- ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နကအိၣ်လၢ တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်အပူၤ ဖဲလၢ -
 - နဟံတုၤဆူကိၢ်အမဲရကၤပုၤ ၅၁န့ၣ်ဒီး 2 န့ၣ် ဒီး
 - နဟံတုၤဆူကိၢ်အမဲရကၤပုၤ လၢတအိၣ်ဒီး တၢ်သမံသမိးကွၢ် (ဖဲထံဆၢကီၢ်ဆၢ တၢ်န့ၣ်လီၤအလီၢ်တဖၣ်), လၢတၢ်ပျဲပူၤ အိၣ်ဒီးတၢ်အၢၣ်လီၤအီၤလီၤ အတၢ်ရဲတၢ်ကျဲ ဒ်အမ့ၢ် CHNV အတၢ်ပျဲပူၤ, မ့တမ့ၢ် တၢ်စူးကါ CBP One အဲး(ပ) တဖၣ် န့ၣ်လီၤ.

ယဒိသဒါလီၤယသး ကသ့ၣ်လဲၣ်.

- နအိၣ်ဆိးဖဲကိၢ်အမဲရကၤပုၤ မ့ၢ်အါန့ၣ်ဒီး 2 န့ၣ်န့ၣ်, နကြးဟးစိဃာ် တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအတၢ်အုၣ်သး ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဒီးလဲအိၣ်ဟံၣ် လိာ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤလီၤ မ့တမ့ၢ် မ့ၢ်အူၤထံအဘူးအလဲ လၢအဟံဖျါထီၣ် တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိး အဆၢကတီၢ်အံၤန့ၣ်လီၤ.
- ဟ့ၣ်လီၤဟံဃာ် နတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအတၢ်အုၣ်သးလိာ်တၢ်ကွဲးဒီးတဖၣ် ဆူပုၤလၢန့ၣ်အိၣ်န့ၣ်တၢ် ဒ်အမ့ၢ် တံၤသကိး, ဟံၣ်ဖိဃီဖိ မ့တမ့ၢ် ပီၢ်ရဲအိၣ်တက့ၢ်.
- နမ့ၢ်ကြးမ့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်, ဝံသးစူၤမၤလီၤတၢ်လၢ နကပတံထီၣ် နထံၣ်ကိၢ်သးတၢ်အိၣ်ကဒု မ့တမ့ၢ် လိာ်ပတံထီၣ်အဂၤတဖၣ် ဖဲခိ ကိၢ်ကွဲးဘျီ မ့တမ့ၢ် USCIS, ဒီးဟးစိဃာ် လိာ်ပတံထီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ အတၢ်အုၣ်သးတက့ၢ်.
- နကိးလိာ်တံဆိ ဆူ NYS ဝဲဒီး လၢ New Americans ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူၤလီၤကျိၤ ဖဲ 1-800-566-7636 လၢတၢ်သံကွၢ်တဖၣ် ဒီးတၢ် ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးတဖၣ် ဘၣ်ဃးတၢ်ကဒီးန့ၣ်ဘၣ် ခိကီၢ်ဂ့ၢ်ဝိသးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးအဂီၢ်တက့ၢ်.

လၢတၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်လၢအကဲထီၣ်သးသ့အဂီၢ် ယကဘၣ်အိၣ်ကတီၢ်ဟံသးဒ်လဲၣ်.

- အိၣ်ကတီၢ်ဟံသး ဒီးမၤဟံတုၤဖျါဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အတၢ်တီၢ်ကျဲ ဃုာ်ဒီးနပုၤဟံၣ်ဖိဃီဖိ မ့တမ့ၢ် ပုၤတၢ်ဝါဖိ ဖဲတၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်မ့ၢ် ကဲထီၣ်သးအခါတက့ၢ်.
- ဆဲးကျိးဆဲးကျါလိာ်သးဒီး ကိၢ်ဘျီတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤကရူၢ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ် မၤပုၤလဲၤဟံၣ်နခဲတၢ်ဂၤ ဖဲနလဲၤဆူကိၢ်ဘျီ မ့တမ့ၢ် တၢ်သ့ၣ်ဆၢမးကတီၢ်ဒီး DHS အခါတက့ၢ်.
- တၢ်မ့ၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်န့ၣ် ဒီးအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်လၢ ကကွၢ်ဆူနထံနကီၢ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် ကိၢ်အဂၤတဘျီဘၣ်န့ၣ်, တဲဒုးသ့ၣ်ညါ ICE ဒီးခိ ကိၢ်ပုၤဘၣ်မ့တၢ်ဒါတဖၣ် လီၤတၢ်လီၤဆဲး ဒီးဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နကဘၣ်တဲအီၤ အါဘျီန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ပတံထီၣ် ထံၣ်ကိၢ်သးတၢ်အိၣ် ကဒု လၢအပူၤကွဲးဒ်လိာ်န့ၣ်, နကြးတဲန့ၢ်ပၢၢ် နတၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဃး တၢ်မၤအါမၤသီ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤဆူးမၤဆါ အသီတဘျီန့ၣ် လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်ပုၤတၢ်တၢ်ဖိ



တၢ်ပတုၣ်ကွံာ် TPS တဖၣ်

ကွီၢ်ဘျီၣ်ဒိၣ်စိ စံၣ်ညီၣ်အၢၣ်လီၤဝဲလၢ တၢ်ပတုၣ်ကွံာ် TPS လၢ **Haiti** ဒီး **Syria** အဂီၢ်

- ဖဲလၢယုၤ 25 သီ, 2026 န့ၣ်, ကီၢ်အမဲၤကၤ ကွီၢ်ဘျီၣ်ဒိၣ်စိ ဟ့ၣ်လီၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်အၢၣ်လီၤတၢ်ကလုာ် လၢအဟ့ၣ်ပလီၢ် (ပဒိၣ် ကပတုၣ် ကွံာ် တစိၣ်တလီၢ်တၢ်ဒိသဒါပတီၢ်တဖၣ် (Temporary Protected Status (TPS)) လၢတၢ်ဟံးပနီၣ်ဃာ်အီၤလၢ **Haiti** ဒီး **Syria** အဂီၢ်လီၤ.
- တယံာ်ဘၣ်န့ၣ်, ပုၤနုၤယိၣ်ဖိအါန့ၣ်ဒီး အဂၤ 40,000 အံၤ အသဲးတၢ်ဒိသဒါ ကလီၤမၤကွံာ်ဝဲ ဒီး ကလီၤဘၣ်ဝဲဆူ တၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ် ဒီးတၢ်ဆုၤက့ၤ အတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. ခါဆူညါန့ၣ်, တၢ်စံၣ်ညီၣ်အၢၣ်လီၤအံၤ မၤညီထီၣ်န့ၣ်တၢ်လၢ ထရၣ်(ပ) ပဒိၣ် အဂီၢ် ဒိသးကပတုၣ်ကွံာ် TPS တၢ်ဟံး ပနီၣ်သ့ၣ်တဖၣ် လၢထံကီၢ်အဂၤသ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤအခီပညါအိၣ်ဒဲလဲၣ် ဒီးဆူညါတၢ်ကကဲထီၣ်သးဒဲလဲၣ်.

- ပုၤ **Haiti** ဖိ ဒီး **Syria** ဖိ လၢအဖီၣ်ဃာ် TPS သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ တယံာ်ဘၣ်န့ၣ် အတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိး ဒီးဖိးတၢ်မၤတၢ် ဖဲကီၢ်အမဲၤကၤ ပုၤဒီးအဖိးသဲးအံၤ ကလီၤမၤကွံာ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ကွီၢ်ဘျီၣ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်န့ၣ်လီၤအဂၤ မ့ၢ်တအိၣ်နီၣ်တမံၤဘၣ်န့ၣ်, ကွီၢ်ဘျီၣ်ဒိၣ်စိ အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိၣ်ကန့ၣ်အံၤ တၢ်ဟံးပနီၣ်ဃာ်အီၤလၢ ကစးထီၣ်သး ဖဲလၢယုၤလဲ 27 သီ, 2026 န့ၣ်လီၤ. ထံလီၢ်ကီၢ်ပုၤဂၤဝီၣ်တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ်ကျိၤ (Department of Homeland Security (DHS)) အံၤ တၢ် မ့ၢ်လၢဟံးဝဲလၢ ကဟံးထီၣ်ဖိၣ်ထီၣ်သဲးတၢ်ဂ့ၢ်ဆူညါ ဒိသးကပတုၣ်ကွံာ် TPS လၢ **Haiti** ဒီး **Syria** အဂီၢ်ဖဲဆၢကတီၢ်ဖျၢၣ်ကီၢ်ပုၤန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ် ဂ့ၢ်အသိတဖၣ်အဂီၢ်, ကွၢ်ဖဲ uscis.gov/TPS တက့ၢ်.
- နတၢ်ဂ့ၢ်ကီၢ်မ့ၢ်အိၣ်ထီၣ် ခီဖျိ တၢ်စံၣ်ညီၣ်အၢၣ်လီၤအံၤန့ၣ်, တဘၣ်ပျီၤတၢ်တဂ့ၢ်. စးထီၣ်ရဲၣ်ကျဲၤမၤအံၤခဲအံၤ ဒိသးနကဒိသဒါလီၤ နနီၣ်ကစၢ်သး ဒီးနဟံးပနီၣ်ဃာ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

ယဒိသဒါလီၤယသး ကသ့ဒဲလဲၣ်.

- အခဲအံၤ နမ့ၢ်အိၣ်ဒီး TPS န့ၣ် -
 - ကတိၤသကိးတၢ်ဒီး ခီကီၢ်ပိၣ်ရီၤလၢနနီၣ်အံၤသ့တဂၤ မ့တမ့ၢ် ပုၤကဲခါၣ်စးလၢ တၢ်သ့ၣ်ညါဟံးပနီၣ်အံၤတဂၤ လၢအဆိအချူတသ့ဖဲအသ့ ဒိသးနကယုသ့ၣ်ညါဘၣ်ဃး နတၢ်ယုထၢတဖၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်. ပုၤလၢအိၣ်ဒီး TPS အါဒိအါဂၤအံၤ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ကအိၣ်ဒီး ခီကီၢ်တၢ်ယုထၢၣ် အဂၤတဖၣ် လၢအပၣ်ဃုာ်ဒီး ဟံးပနီၣ်ဃာ်ဒီး တၢ်ဖိးတၢ်မၤ ခိၣ်တဃာ်အကျိၤအကျဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ပလီၢ်သ့ၣ်ပလီၢ်သးလၢ တၢ်လံာ်တၢ်လီၤကဘျးကဘၣ်တဖၣ်, ပီၤရီၤလၢတမ့ၢ်နီၣ်ကီၢ်တဖၣ်, ဒီးပုၤတဂၤလၢလၢ အဟ့ၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤလီၤ ဘၣ်ဃး တၢ်ခီကီၢ်အတၢ်န့ၣ်ဘျးတဖၣ်တက့ၢ်.
 - နမ့ၢ်တဒီးန့ၣ်ဘၣ် သဲးတၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်ဟ့ၣ်ပနီၣ်ဃာ်န့ၣ်, ဟးထီၣ်လၢ ကီၢ်အမဲၤကၤချူတဂ့ၢ်. နမ့ၢ်ဟးထီၣ်လၢ ကီၢ်အမဲၤကၤအပူၤန့ၣ်, တၢ်ခီခီလံာ်ပ တံထီၣ်လၢ နတီၢ်ထီၣ်ဟံးသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ တၢ်ကကွၢ်ကဟံးကွံာ်အီၤ ဒီးဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် လၢခါဆူညါန့ၣ် တၢ်ဂ့ၢ်လီၤလၢ နကဟံးကုၤန့ၣ်လီၤအူ ကီၢ်အမဲၤကၤပုၤ သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - အိၣ်ကတိၤကတီၤသးလၢ နကမၤတၢ်ပူၤဖျးဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ် အတၢ်တီၢ်ကျဲၤဃုာ်ဒီး နဟံးပနီၣ်ဃာ် မ့တမ့ၢ် နပုၤတၢ်ဖိ ဖဲတၢ်မ့ၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်န့ၣ် အခါအဂီၢ်တက့ၢ်.
 - သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်တက့ၢ်. ICE မ့ၢ်ဟံးဃုာ်န့ၣ်, နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကအိၣ်ဘျီၣ်အိၣ်ဘျီၣ်အဂီၢ်လီၤ. မ့ၢ်တအိၣ်ဒီး ကွီၢ်ဘျီၣ်လံာ် တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးဘၣ်န့ၣ်, နဂ့ၢ်လီၤလၢ အကနီၣ်လီၤဆူနဟံးပုၤ သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ICE မ့ၢ်ဖိၣ်န့ၣ်န့ၣ်, နကြးတဲဘၣ် ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ် တကတီၢ်ဃီလၢ နပျီၤတၢ်လၢ ကကုၤဆူနထံနကီၢ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် ထံကီၢ်အဂၤတဖၣ် အဂီၢ်လီၤ. ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နကဘၣ်ကုၤတဲဘၣ် တၢ်ခီကီၢ်ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်လၢ နဘၣ်သးတၢ်သံကွၢ်သဲးဒီးလၢ တၢ်ပျီၤတၢ်တၢ်နီၣ်အဂ့ၢ် ဒီး တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကယုဒီးန့ၣ် ထံရှုၢ်ကီၢ်သဲးလီၤအိၣ်ကဒုအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤတဖၣ်

- လၢကဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤ ဒီးတၢ်ဆုၤခီတဖၣ် လၢသဲးတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်, ကိး NYS ဝဲဒါးလၢ New Americans ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤကျိၤ [1-800-566-7636](tel:18005667636) တက့ၢ်
- ပုၤအိၣ်ဆိးလၢ နူယီးဝဲဒါသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ကိး MOIA တၢ်ခီကီၢ် သဲးတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤကျိၤ လၢ [1-800-354-0365](tel:18003540365) မ့တမ့ၢ် ကိး 311 ဒီးစံးလၢ "တၢ်ခီကီၢ်သဲးစး (Immigration Legal)" သ့ၣ်စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.
- လၢတၢ်ကယုဒီးန့ၣ် တၢ်ခီကီၢ်သဲးတၢ်မၤစၢၤ လၢအကလီ မ့တမ့ၢ် အဘျးအလဲစ့ၢ် ဖဲထံလီၢ်ကီၢ်ပုၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ www.immigrationadvocates.org/legaldirectory တက့ၢ်

တၢ်ဟ့ၣ်ပလီၢ်ပုၤတၢ်ဝါဖိ



တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်တဖၣ် လၢပုၤဒိဉ်တကၣ်ဃီအဂီၢ်

တၢ်ခီၣ်ကိၣ်ကျိၣ်တဖၣ် သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ် တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်တဖၣ် လၢပုၤဒိဉ်တကၣ်ဃီအဂီၢ်" န့ၣ်လီၤ

- "တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်တဖၣ် လၢပုၤဒိဉ်တကၣ်ဃီအဂီၢ်" န့ၣ် မ့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ် လၢဘၣ်တၢ်ရဲၣ်ကျဲၤဟံးအီၤလၢ ပုၤအဂၤ 100 မ့တမ့ၢ် အါန့ၢ်အန့ၢ် လၢတၢ်ဆၢကတီၢ် တကတီၢ်ဃီအပူၤ, လီၤဆီဒၣ်တၢ် ဘၣ်တၢ်ပညိၣ်ဃာ်အီၤလၢ ပုၤလၢတအိၣ်ဒီးပီၤရီၤလၢအကဲခါၣ်စးတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. လၢပုၤခီၣ်ကိၣ်အါ ဂၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်, တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်တဖၣ် လၢပုၤဒိဉ်တကၣ်ဃီအဂီၢ်အံၤ ကမ့ၢ်ဝဲ အတၢ်ဟံးအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢ တၢ်ခီၣ်ကိၣ်စံၣ်ညီၣ်ကျိၣ်အမံၤညါ လၢအသဲစးတၢ်ဂ့ၢ်အဂီၢ်လီၤ.
- တၢ်မ့ၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်န့ၣ်လၢ တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်အဂီၢ်န့ၣ်, တၢ်က့ၤသ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်ဆိန့ၢ်အလီၤ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ

ယမ့ၢ်တလဲၤဘၣ် ယကျိၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်န့ၣ်, တၢ်မနုၤကကဲထီၣ်သးလဲၣ်.

- ပုၤတနီၤနီၤ အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်န့ၣ် ဘၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်က့ၤန့ၢ်အီၤ ဆိန့ၢ်အလီၤ ဒီးအဝဲသ့ၣ် တလဲၤထီၣ်ဘၣ်ကျိၣ် မ့ၢ်လၢ အဝဲသ့ၣ်တသ့ၣ် ညါထွဲ မ့ၢ်န့ၢ်မ့ၢ်သီအတၢ်ဆိတလဲ အယံၣ်န့ၣ်လီၤ.
- နမ့ၢ်တလဲၤထီၣ်ဘၣ် တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်တဖၣ် လၢပုၤဒိဉ်တကၣ်ဃီအဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ်, နကဒီးန့ၢ်ဘၣ် ကျိၣ်တၢ်ကလုာ်လၢ တၢ်ထုးထီၣ်ကွဲၣ်အဂီၢ်လီၤ. တၢ်အံၤအခီပညိၣ်မ့ၢ်ဝဲ တၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆုၤက့ၤသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

ယကသမံသမိးကွၢ် ယတၢ်ခီၣ်ကိၣ်ကျိၣ်မုၢ်န့ၢ်မုၢ်သီ ဒ်လဲၣ်.

- နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးသဲစးတၢ်ဂ့ၢ် ဖဲတၢ်ခီၣ်ကိၣ်ကျိၣ်န့ၣ်, နကြးသမံသမိးကွၢ်ဖဲ EOIR အုတၢ်န့ၢ်န့ၢ် သဲစးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ ပုၤယံၤသန့ မ့တမ့ၢ် ကိးလီၤတဲစိတလီၤလီၤ လၢတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်မုၢ်န့ၢ်မုၢ်သီ အတၢ်ဆိတလဲတခါလၢလၢအဂီၢ်တက့ၢ်.
- လၢကသမံသမိးကွၢ် နတၢ်ထီၣ်ကျိၣ် မုၢ်န့ၢ်မုၢ်သီ ဒီးတၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤအဂီၢ် -
 - န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ acis.eoir.justice.gov ဒီးတၢ်န့ၢ်လီၤ A နီၣ်ဂံၢ် 9 ဖျါၣ် ဒီးတၢ်ကဲထံကိၣ်ဖဲလဲၣ်တဘျီ အထံကိၣ်ဖဲ, မ့တမ့ၢ်
 - ကိး 1-800-898-7180 ဒီးလူၤပိၤမၤထွဲ တၢ်န့ၢ်ကျဲၤတဖၣ်တက့ၢ်.

ယဒိသဒါယသး ကသ့ဒ်လဲၣ်.

- သမံသမိးကွၢ် နတၢ်ထီၣ်ကျိၣ်မုၢ်န့ၢ်မုၢ်သီ တလီၤလီၤ ဒ်သးန့ၢ်ကျိၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်မုၢ်န့ၢ်မုၢ်သီ သုတတလၢကွၢ်အဂီၢ်တက့ၢ်.
- အိၣ်ကတီၢ်ဟံးသး ဒီးမၤဟံးတၢ်ပူၤဖျါဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အတၢ်တံၢ်ကျဲၤ ဃုာ်ဒီးနပုၤဟံၣ်ဖိယိဖိ မ့တမ့ၢ် ပုၤတၢ်ဝါဖိ ဖဲတၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်မ့ၢ်ကဲထီၣ်သးအခါတက့ၢ်..
- ဆဲးကျိၣ်ဆဲးကျိၣ်လီၤသးဒီး ကျိၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤကၣ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ် မၤပုၤလဲၤပိၤန့ၣ်တဂၤလၢ ဖဲန့ၣ်လဲၤဆူကျိၣ် တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်အခါတက့ၢ်.
- နမ့ၢ်ကြးမ့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်, မၤလီၤတံၢ်လၢ နကပတံထီၣ် နထံၣ်ကိၣ်သးတၢ်အိၣ်ကဒု မ့တမ့ၢ် လိာ်ပတံထီၣ်အဂၤတဖၣ် ဖဲခီၣ်ကိၣ်ကျိၣ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- တၢ်မ့ၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်န့ၣ် ဒီးအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်လၢ ကက့ၤဆူန့ၣ်န့ၣ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် ကိၣ်အဂၤတဘျီဘၣ်န့ၣ်, တဲဒုးသ့ၣ်ညါ ICE ဒီးခီၣ်ကိၣ်ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ် လီၤတံၢ်လီၤဆဲးတက့ၢ်.
- လၢတၢ်ကဒီးန့ၢ်ဘၣ် ခီၣ်ကိၣ်သဲစးတၢ်ဟ့ၣ်ကွၢ်ဟ့ၣ်ဖးအဂီၢ်, နကိး NYS ဝဲဒါး New Americans ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤကျိၣ် လၢ1-800-566-7636 လၢတၢ်သံကွၢ်တဖၣ် ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကွၢ်ဟ့ၣ်ဖးတဖၣ်အဂီၢ်သ့စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.

သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကျိၣ်တၢ်အူပူၤ

- နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကဂ့ၢ်လီၤ တၢ်ပတုၣ်ကွၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ထုးထီၣ်ကွၢ် တချုးစံၣ်ညီၣ်ကျိၣ်မၤအတၢ်ဆၢတၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.
- နယုၤလၢ ICE ပီၤရီၤ ဆုၤထီၣ် အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢ တၢ်ပတုၣ်ကွၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ထုးထီၣ်ကွၢ် လၢလံာ်တၢ်ကွဲး ဒ်သးန့ၢ်အိၣ်ဒီး တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢ နကတဲ နၢ်ပၢ်စံၣ်ညီၣ်ကျိၣ်လၢ ဘၣ်မနုၤယိၣ်န့ၣ်သးမၤ နတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်အံၤဆူညါ ဒီးလၢတၢ်ဃုဒီးန့ၢ် သဲစးတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ် သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- စံၣ်ညီၣ်ကျိၣ်မ့ၢ်ပတုၣ်ကွၢ်န့ၣ်သဲစးတၢ်ဂ့ၢ် မ့တမ့ၢ် ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုာ်လၢ တၢ်ကထုးထီၣ်ကွၢ်န့ၣ်န့ၣ်, နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကပတံသကွၢ်ကညးအဂီၢ် လီၤ. နပတံသကွၢ်ကညး တၢ်ဆၢတၢ်အံၤ လၢခီၣ်ကိၣ်တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးကမံးတံၢ်မိၢ်ပုၤ (Board of Immigration Appeals (BIA)) အမံၤညါသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. မၤလီၤတံၢ်ဒ်သးန့ၢ်တဘျီ ခီၣ်ကိၣ်စံၣ်ညီၣ်ကျိၣ် လၢနသးအိၣ်ပတံသကွၢ်ကညးအဂီၢ်တက့ၢ်.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ် ဘၣ်ဃးဒီး နတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်တဖၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ nyic.org/kyr တက့ၢ်

သွပ်ညါနတ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်



တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲ တၢ်ခိၣ်တၢ်ကျါသဲးစး

တၢ်မနုၤကဲတီၣ်အသးလဲၣ်

- ဖဲကိၢ်ခိၣ်တဖၣ်(ပ)တၢ်ပၤတၢ်ဆူၤအဖီလၢန့ၣ်, တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲ တၢ်ခိၣ်တၢ်ကျါသဲးစး ဟဲအိၣ်အါထီၣ်ဝဲ လၢပပုၤတၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်ထွဲ တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် ဒီးတၢ်ခိၣ်တၢ်သ့တၢ်သိၣ်တၢ်သီကရၢ (Customs Enforcement (ICE)) ဒီးတၢ်ခိၣ်တၢ်သ့ ဒီးတၢ်ဒီသဒါကီၢ်ဆၢ (Customs and Border Protection (CBP)) ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ် မၤအါထီၣ် တၢ်ခိၣ်တၢ်အတၢ်န့ၣ် လီၤဆူၣ် ဒီးတၢ်ဖိပုၤခိၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. အါစုအါဘျီန့ၣ် အဝဲသ့ၣ်မၤသကိးတၢ်ဒီး တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲ တၢ်ခိၣ်တၢ်ကျါသဲးစး ဒ်အမ့ၢ် လီၤကဝီၤပၤကီၢ် ဒီးစကီၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်န့ၣ်အသိ, ပထံၣ်ဘၣ်အါထီၣ်လၢ ပပုၤတၢ်ဖိတဖၣ် ဘၣ်တၢ်ဖိတၢ်ဆူၣ်လီၤဆူ တၢ်ဒုးယၢ်အလီၢ်တဖၣ် ဒီးတၢ်ထွဲထီၣ်ကွၢ် အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျါအပူၤန့ၣ်လီၤ.
- ပုၤလၢဟံၣ်တုၤသီတဖၣ်, ပုၤလၢတၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်ဆိးပတီၢ်တဖၣ်, ပုၤလၢအကတိၤအဲကလံးကျိၢ်တဘၣ်တဖၣ် ဒီးပုၤအဂၤတဖၣ်အံၤ လီၤဘၣ်ဖဲ တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်ကျါသဲးစးအတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အပူၤ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်န့ၣ်, ဃုတၢ်ဟ့ၣ်ကွၢ်ဟ့ၣ်ဖးဒီး တၢ်ခိၣ်တၢ်ပီၤရီၤတက့ၢ်.

ICE မ့တမ့ၢ် CBP မ့ၢ်ကိးပတုၢ်ယၢ်န့ၣ်, ယအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ် မနုၤတဖၣ်လဲၣ်.

- နကြးသွပ်ညါဟံၣ် နတ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ် ဖဲနဘၣ်သကၢ်လီၤသးဒီး ခိၣ်ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါ ဒီး ဝဲခိၣ်တၢ်သ့တၢ်သိၣ်တၢ်သီကရၢ (Customs Enforcement (ICE)), သုးဟးဆူၣ်ကီၢ်ဆၢ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်ကျါသဲးစး ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်အခါ န့ၣ်လီၤ.
- ဖဲခိၣ်ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်ကျါသဲးစးပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ် ကိးပတုၢ်န့ၣ်အခါန့ၣ်, သ့ၣ်နီၣ်လၢ -
 - ဟံးနသးဂၢၢ်ဂၢၢ်တက့ၢ်. ဃုၣ်ဖျိးကွၢ်တဂ့ၤ. နဘၣ်တြီဆၢတၢ်တဂ့ၤ မ့တမ့ၢ် တဘၣ်မၤတံာ်တံာ် ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဂ့ၤ.
 - တဘၣ်လိၣ်တၢ်လိၣ်တဂ့ၤ မ့တမ့ၢ် ဟ့ၣ်လီၤလိၣ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ ကဘျိးကဘျိးတဖၣ်တဂ့ၤ.
 - နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ကအိၣ်ဘျီ ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ တစံးဆၢတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. နစံးလၢ "ယဘၣ်သးအိၣ်ဘျီ" မ့တမ့ၢ် "ယတဘၣ်သးစံးဆၢတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်ဘၣ်" သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါမ့ၢ်သံကွၢ်န့ၣ်လၢ အဝဲသ့ၣ်ဃုကွၢ်န့ၣ် မ့တမ့ၢ် နတၢ်ဖိတၢ်လံၤ သ့တသ့န့ၣ်, နစံးလၢ "တသ့ဘၣ်" သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. နစံးလၢ "ယတဟ့ၣ်တၢ်ပျဲလၢ တၢ်ကဃုကွၢ်အဂီၢ်ဘၣ်" သ့န့ၣ်လီၤ.
 - နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ကသံကွၢ် မ့ၢ်တၢ်ဖိၣ်ဃာ်န့ၣ်တစိၢ်တလီၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဖိၣ်န့ၣ်ဒါ ဒီးဘၣ်မနုၤဃိလဲၣ် န့ၣ်လီၤ. နသံကွၢ်လၢ "ယကွၢ်သ့လဲၣ်" မ့တမ့ၢ် "ဘၣ်မနုၤဃိလဲၣ် တၢ်ဖိၣ်ဃာ်ယၢ်လဲၣ်" သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ကဖိၣ်ဃာ်တၢ်ကလုၢ်/ဒ်ဃာ်တၢ်ဂီၤမူ ဘၣ်ဃးတၢ်လၢအကဲထီၣ်သးဒီးန့ၣ် မ့တမ့ၢ် ပုၤအဂၤတဖၣ် န့ၣ်လီၤ. နစံးလၢ "ယအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ယဖိၣ်ဃာ်တၢ်ကလုၢ်/တၢ်ဂီၤမူ" သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်ဘၣ်တၢ်ကိးပတုၢ်န့ၣ်, ဖိၣ်ဃာ်န့ၣ်တစိၢ်တလီၢ် မ့တမ့ၢ် မၤတံာ်တံာ် ခိၣ်ဖျိ တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်ကျါသဲးစးကရၢန့ၣ်, ဣကျိးစးဟံးန့ၢ် ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါ(တဖၣ်) အမံၤ, အနီၣ်ဂီၢ်, ဒီးတၢ်ဟံၣ်ဂၢၢ်ဟံၣ်ကျါ အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါအဂၤတဖၣ်တက့ၢ်.
- လၢ KYR တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါ လၢကျိၢ်အါကျိၢ်အဂီၢ်, နလီၤကွၢ်ဖဲ nyic.org/kyr တက့ၢ်

ICE မ့တမ့ၢ် CBP မ့ၢ်ဟဲဆူယဟံၣ် မ့တမ့ၢ် ယတၢ်မၤလီၢ်န့ၣ်, မ့ၢ်ယအိၣ်ဒီး တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်အဂၤတဖၣ် တခါခါ.

- နဟံၣ် ဒီး "နီၢ်ကစၢ်တၢ်လီၢ်တၢ်ကျါ" အဂၤ (ဒ်အမ့ၢ် ထဲပုၤမၤတၢ်ဖိ အတၢ်လီၢ်တၢ်ကျါတဖၣ် ဖဲတၢ်မၤလီၢ်ပုၤ) အံၤအိၣ်ဒီး တၢ်ဒီသဒါ လီၤလီၤဆီဆီတဖၣ် လၢကမ့ၢ်တၢ်လီၢ်တၢ်ကျါတဒီးန့ၣ်ဘၣ်အံၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ် န့ၣ်လီၤဝဲဆူ နီၢ်ကစၢ်တၢ်လီၢ်တဖၣ် သ့ဝဲ ထဲဒ်ဖဲလၢနဟ့ၣ်တၢ်ပျဲအခါ မ့တမ့ၢ် ဖဲအမ့ၢ်ဒုးန့ၣ် တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတု လီၢ်တီလီၢ်မိမိသဲးစးတဖၣ် လၢစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်ဆဲးလီၤဟံးမံၤအခါန့ၣ်လီၤ.
- ICE မ့ၢ်ဟဲဆူနဟံၣ်န့ၣ်, နပံးဃာ်န့ၣ်တြီသ့ မ့တမ့ၢ် နစံးလၢ "ယတဟ့ၣ်ပျဲလၢ တၢ်ဃုကွၢ်တၢ်အဂီၢ်ဘၣ်" သ့ဝဲ ဒီးနမ့ၢ်ကွၢ် တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတုလီၢ်တီလီၢ်မိမိသဲးစးတဖၣ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤတဖၣ်

Know Your Rights Wallet Card:



Know Your Rights Curriculum:



Know Your Rights with CBP:



Immigration Enforcement at the Workplace:



သွပ်ညါနတ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်

တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲ တၢ်ခိၣ်တၢ်ဘျၢသဲးစး



ယမၢ်ထံၣ်လၢ **ICE** မ့တမ့ၢ် **CBP** ဖိၣ်ပုၤ မ့တမ့ၢ် န့ၣ်လီၤဖိၣ်တၢ်န့ၣ် , ယမၤတၢ်မနုၤကသုလဲၣ်.

- နမၢ်ထံၣ်လၢ ICE မ့တမ့ၢ် CBP ဖိၣ်တၢ်န့ၣ်, ဟံးနသးဂၢၢ်ဂၢၢ် ဒီးသ့ၣ်နီၣ်လၢ နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်တက့ၢ်.
- ဟံးသ့ၣ်ဟံးသး ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါ အကူအသိး ဒီးသိလ့ၣ်တဖၣ်, ဒီးမၤနီၣ်မၤယါ လံာ်မံၤဖျါၣ် ဒီးတၢ်ပနီၣ်လၢအအိၣ်လၢအလီၤသ့ၣ်တဖၣ် တခါလၢလံာ်တက့ၢ်.
- နမၢ်တူၢ်ဘၣ်လၢ ပုၤဖျါဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်န့ၣ်, ဒီးဃာ်တၢ်ဂီၤ မူ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂီၤ ဘၣ်ဃးတၢ်ကဲထီၣ်သးန့ၣ်တက့ၢ်. နကွဲးနီၣ်ဃာ် တၢ်ကဲထီၣ်သး အဂ့ၢ်အကျိၤလီၤတၢ် သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - အိၣ်လၢတၢ်ပုၤဖျါဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အပူၤတက့ၢ်. တဘၣ်န့ၣ်လီၤမၤတံာ်တၢ် ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်တက့ၢ်.
- မ့ၢ်ကြးမ့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်, ဟ့ၣ်ခိၣ်ဟ့ၣ်နီၣ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဃး တၢ်သိၣ်တၢ်သီကရၢ အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤ ဃုာ်ဒီးဝဲၤကျိၤဘျးစဲလၢနန့ၣ် န့ၢ်အီၤသ့တဖၣ်တက့ၢ်. လီၤကဝီၤအါတီၤ အိၣ်ဒီးဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤကျိၤ လၢနဟံးဖျါထီၣ် ခိၣ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီကရၢအဂ့ၢ်အကျိၤ သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
- မၤလီၤတၢ်လၢ နကဟ့ၣ်ခိၣ်ဟ့ၣ်နီၣ်လီၤ ထဲတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ တၢ်ဟံးဂၢၢ်ဟံးကျိၤအီၤသ့ - တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ နၤ မ့တမ့ၢ် ပုၤလၢနန့ၣ်အီၤသ့တက့ၢ် ထံၣ်ဘၣ်ဝဲတက့ၢ်. သ့ၣ်နီၣ် - ထဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအမ့ၢ်အတီၤ, တဘၣ်ပျီၤတၢ်တက့ၢ်.
- ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ ပုၤတဂၤစၢၤ မ့တမ့ၢ် ဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ် လၢအလဲၤခီဖျိဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လီၤအီၤတက့ၢ်. ပုၤတဂၤလၢ တၢ်မ့ၢ်ဒုးဃာ်အီၤ မ့တမ့ၢ် ဖိၣ်ဃာ်အီၤန့ၣ်, မၤသကိးတၢ်ဒီး ပုၤတဂၤကရူၢ်တဖၣ် လၢတၢ်န့ၣ်အီၤသ့ ဒ်သိးကဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ အဟံၣ်ဖိဃီဖိတဖၣ် ဒီး ပုၤလၢအအိၣ်အီၤတဖၣ်တက့ၢ်.
- ဃုာ်ဒီးန့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးလၢ တၢ်ခိၣ်ပီၤရီၤလၢ တၢ်န့ၣ်အီၤသ့တက့ၢ် အအိၣ်တက့ၢ်.
- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဘၣ်ဃး နမၢ်ထံၣ် ICE မ့တမ့ၢ် CBP န့ၣ် နကဘၣ်မၤဒဲလဲၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွဲးဖဲ nyc.org/kyr ဒီးဃုာ်ကွဲးလံာ် တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါလၢအမ့ၢ် "ဖဲနမၢ်ထံၣ် ခိၣ်တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီအခါ (If You See Immigration Enforcement)" တက့ၢ်.

လၢတၢ်မ့ၢ်ဒုးဃာ် ယၤမ့တမ့ၢ် ယဟံၣ်ဖိဃီဖိအဂီၢ် ယဘၣ်အိၣ်ကတီၤဟံးသးဒဲလဲၣ်.

- နမ့တမ့ၢ် ကီၢ်အမဲရကၤ ထံဖိကီၢ်ဖိ ဒီးနမ့ၢ်အိၣ်ဒီးဖိတဖၣ်န့ၣ်, နကြးကတီၢ်ကတီၤဆိဟံးလၢ တၢ်အိၣ်သးမ့ၢ်ကဲထီၣ်သး ဖဲဘၣ်တၢ်ဖိၣ်ဃာ်ဒုးဃာ် ခီဖျိ ICE, CBP ဒီးကီၢ်စၢၤဖိၣ် ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါအဂၤတဖၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.
- လၢကကတီၢ်ကတီၤသးအဂီၢ်, နကြး -
 - ပၤဃာ်လံာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါလၢအကါဒိၣ်တဖၣ် ဖဲတၢ်လီၤလၢအပူၤဖျါဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ် လၢဟံၣ်ဖိဃီဖိအဂၤသ့ညါဟံးလီၤ.
 - ဆၢတံာ်လၢ ပတၢ်တဂၤ ကအဲၣ်ဒီးကွဲးထွဲန့ၣ်တဖၣ် ဖဲနကွဲးထွဲအီၤမ့ၢ်တသ့အခါ.
 - ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤပုၤတဂၤလၢ လၢအကျိၤအကျဲအဖိးသဲးစး ဒ်သိးကကဲပုၤကွဲးထွဲန့ၣ်အဂီၢ်.
 - အကျိၤအကျဲအဖိးသဲးစးညီၣ်ကတၢ် လၢကဟ့ၣ်မူဟ့ၣ်ဒါ ပုၤကွဲးထွဲတၢ်ဖိန့ၣ် မ့ၢ်ဝဲ -
 - တၢ်ဟ့ၣ်မူဟ့ၣ်ဒါပုၤတဂၤ လၢအဘၣ်ထွဲလီၤသးဒီးမိၢ်ပၢ်
 - ပုၤကွဲးထွဲတၢ်ဖိလၢ အိၣ်ကတီၤဟံးသး
 - မၤပုၤအထီၣ် လံာ်အဒိလၢနမ့ၢ်အဂီၢ်, လၢအပၣ်ဃုာ်ဒီး တၢ်လဲၤတၢ်က့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤအလံာ်တက့ၢ်ဒီး မ့တမ့ၢ် ကွဲးဂီၢ်အူတၢ်ဆဲးကျိး အလံာ်တက့ၢ်ဒီး.
 - ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နကအဲၣ်ဒီးဟံးသ့ၣ်ဟံးသးလၢ ကမၤပုၤ ပုၤခၢၣ်စးတန့ၢ်စိန့ၢ်ကမီၤ အလံာ်တက့ၢ်ဒီးအဂီၢ်လီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွဲးဖဲ nyc.org/kyr ဒီး ဃုာ်ကွဲး "ဟံၣ်ဖိဃီဖိအတၢ်အိၣ်ကတီၤဟံးသး (Family Preparedness)" တၢ်နီၤဖးတက့ၢ်.

တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ
တဖၣ်

**If You See
Immigration
Enforcement:**



**Family
Preparedness
Guide:**



**Family
Preparedness
Forms:**



သွပ်ညါနတ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်

ခီကိၢ်တၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်

တၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်ယၢ်န့ၣ် ယတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်အိၣ်မနၤတဖၣ်လဲၣ်.

- သွပ်နီၣ်တက့ၢ်. ဖဲတၢ်ဒုးဃာ်နၤအခါဒၣ်လၢ် နအိၣ်ဒီးခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ကအိၣ်ဘျီဒီးတစံးဆၢ တၢ်သံကွၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ကကတိၤတၢ်ဒီး ပီၤရီၤ, မ့တမ့ၢ် ဟံးန့ၢ်တၢ်ဆၢကတိၤ လၢကယုဒီးန့ၢ်တၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ပီၤရီၤ ကဟံးအိၣ်သကိးနၤ ဖဲတၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်အလီၤလီၤ.
 - နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ တၢ်ကကိးလိတဲစိအဂီၢ်လီၤ. နကိးပီၤရီၤ မ့တမ့ၢ် နဟံးဖိဃီဖိ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ကဆဲးကျိး နမိၢ်လၢဝဲဒၣ်ဒီးန့ၣ်လီၤ.
 - တလိၣ်နဆဲးလီၤမံၤ လၢလံာ်လဲၣ်နီၣ်တဘျီအလီၤဘၣ်.

ပှၤတဂၤ တၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်အီၤဖဲလဲၣ်န့ၣ် ယယုသ့ၣ်ညါကသ့ဒ်လဲၣ်.

- လၢကယုထံၣ်န့ၢ် ပှၤလၢအအိၣ်ဖဲ () တၢ်ဒုးဃာ်အဂီၢ် -
 - နလီၤဆူ locator.ice.gov ဒီးဆိၣ်လီၤ ပှၤတဂၤန့ၣ် -
 - မံၤ, ထံကိၢ်လၢအအိၣ်ဖဲ, အိၣ်ဖျါမုၢ်န့ၢ်မုၢ်သီ, မ့တမ့ၢ်
 - A နီၣ်ဂံၢ် 9 ဖျါ
 - တၢ်ယုကွၢ် ICE အံၤကြၢၤဒုးန့ၣ်ဖျါထီၣ် ပှၤတဂၤအံၤ တၢ်ဒုးဃာ်အီၤလၢတၢ်လီၤဖဲလဲၣ်ဘၣ်ဆၢ တၢ်အံၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ကဟံး န့ၢ်တၢ်ဆၢကတိၤ လၢကအိၣ်ဖျါထီၣ် ဖဲတၢ်မၤအကျိၤအကျိၤပှၤအဂီၢ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်ဆိကမိၣ်လၢ ပှၤလၢနအိၣ်အံၤတဂၤအံၤ တၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်အီၤ ဖဲ ICE တၢ်ဒုးဃာ်လီၤ လီၤလီၤဆိဆိတတီၤန့ၣ်, နယုထံၣ် န့ၢ်အဝဲသ့ၣ်သ့ဝဲ ခီဖျါ -
 - တၢ်ယုကွၢ်အဝဲသ့ၣ်ဖဲ accesscorrections.com န့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်အမံၤမုၢ်အိၣ်ဖျါထီၣ်န့ၣ်, တၢ်အံၤဖျါဝဲလၢ တၢ် ဖိၣ်ဒုးဃာ်အီၤ ဖဲတၢ်လီၤလၢနယုထၢအံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.
 - ဆဲးကျိးတၢ်ဒုးဃာ်အလီၤလီၤလီၤ ဖဲ ice.gov/detention-facilities
 - လၢတၢ်စူးကါ အ့ထၢန့ၣ်တၢ်ယုကွၢ်အဖိခိၣ် နယုပှၤတဘၣ်ဘၣ်န့ၣ်, နဆဲးကျိး () တၢ်ဒုးဃာ်လီၤမၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီ ဒီး တၢ်ထုးထီၣ်ကွၢ်အတၢ်ဖဲတၢ်မၤ (Enforcement and Removal Operations (ERO)) တၢ်မၤလီၤဝဲဒၣ်ဒီး - ice.gov/contact/field-offices သ့ဝဲလီၤ
 - ကယုအီၤထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ပးတၢ်ယုပှၤလၢတၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်အီၤမ့တမ့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်လၢတၢ်န့ၣ်လီၤဟးထီၣ်လၢထံကိၢ်ပှၤအဂီၢ်, လဲၤ ကွၢ်လၢ nilc.org/resources/how-to-find-a-loved-one-after-a-u-s-immigration-arrest/ တက့ၢ်.
 - တၢ်ဂ့ၢ်ဝဲအံၤတၢ်ဘၣ်ကွဲးအီၤလၢအကျိၢ် 9 ကျိၢ်ပၣ်ယုဒီး ကိးလးဝါ, အၤရၤဘဲး, တရုး, ဟ့ၤခရံၣ်ဇီၤ, ခိရံၣ်ယါ, တကၤ လီၤ, ဘံၤယဲၤနၤ, ဒီး စပဲန့ၣ်ကျိၢ်လီၤ.

ဒီးန့ၢ်တၢ်ဆဲးကျိး ဖဲတၢ်ဒုးဃာ်နၤအခါ

- နကိး တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကိၢ် အတၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤတဲစိ လၢကဘျးစဲဒီးန့ၢ်ဘၣ် တၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- လၢကကိး ထံလီၤကိၢ်ပှၤ တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကိၢ် အတၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤတဲစိ (National Immigration Detention Hotline) အဂီၢ်, ဆိၣ်လီၤ 92333# ဖဲတၢ်ဒုးဃာ်လီၤတဲစိအလီၤတက့ၢ်. ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤကျိၢ်အံၤ အဘျးအလဲကလီ, တၢ်တကန့ၣ် ဟ့ၣ်ကန့ၣ်စူၣ်, ဒီးတၢ်ကိးအီၤလၢ မ့တမ့ၢ် - မုၢ်ယဲၤနၤ, ဂီၤခီ 11 န့ၣ်ရံၣ် တုၤ မုၢ်နၤခီ 11 န့ၣ်ရံၣ် သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ဒ်သီးကကိး တၢ်တီတၢ်ကြၢ် လၢပှၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကိၢ် ဟံးဖိဃီဖိတဖၣ်အဂီၢ် (Justice for Migrant Families) ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤကျိၢ် လၢတၢ်ဒီးန့ၢ်အီၤသ့ ဖဲ Buffalo ကိၢ်စၢၤဖိၣ်ဒုးဃာ် (Federal Detention Facility) အဂီၢ်, ကိး [716-427-4917](tel:716-427-4917), မုၢ်တနံၤ- မုၢ်လွံၤနၤ, ဟါခီ 2-4 န့ၣ်ရံၣ် ဒီးဟါခီ 6-8 န့ၣ်ရံၣ်တက့ၢ်.

တၢ်တီစၢၤမၤစၢၤ
တဖၣ်

**Immigration
Detention Support:**



**NILC's Guide
"How to Find a
Loved One after a
U.S. Immigration
Arrest":**



သွပ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်



ပှၤန့ၢ်လီၤကိၢ်အကိၢ်ဘျီၣ်

မ့ၢ်ယအိၣ်ဒီးခိၣ်ကိၢ်ဘျီၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်ဒါ ဒီးအခါဖဲလဲၣ်န့ၣ်, ယဃုသ့ၣ်ညါအီၤကသုဒ်လဲၣ်.

- လၢကဃုကွၢ် ပှၤတဂၤအတၢ်ထီၣ်ကိၢ်ဘျီၣ်မ့ၢ်န့ၢ်မ့ၢ်သီ ဒီးတၢ်လီၤတၢ်ကျဲအဂီၢ် -
 - န့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ acis.eoir.justice.gov ဒီးတၢ်န့ၢ်လီၤ A နီၣ်ဂံၢ် 9 ဖျါၣ်, မ့တမ့ၢ်
 - ကိးလိတဲစိဆူ [1-800-898-7180](tel:1-800-898-7180) ဒီးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်န့ၢ်ကျဲတဖၣ်.

ယဃုဒီးန့ၢ်သဲးတၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤသ့ဖဲလဲၣ်.

- လၢကဒီးန့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤ ဒီးတၢ်ဆှၢအီၤ လၢသဲးတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်, ကိး NYS ဝဲဒါဒီး လၢ New Americans ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤကျိၤဖဲ [1-800-566-7636](tel:1-800-566-7636) တက့ၢ်.
- ပှၤအိၣ်ဆိးလၢ နူၤဒီးဝဲၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ကိး MOIA တၢ်ခိၣ်ကိၢ် သဲးတၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤကျိၤ လၢ [1-800-354-0365](tel:1-800-354-0365) မ့တမ့ၢ် ကိး 311 ဒီးစိးလၢ "တၢ်ခိၣ်ကိၢ်သဲး (Immigration Legal)" သ့စ့ၢ်ကိးန့ၢ်လီၤ.
- လၢတၢ်ကဃုထံၣ်န့ၢ် တၢ်ကရၢကရိလၢတဟံးန့ၢ်တၢ်ဘျီၣ် လၢအဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ခိၣ်ကိၢ်သဲးတၢ်မၤစၢၤ လၢအကလီ မ့တမ့ၢ် အဘူးအလဲစ့ၤ ဖဲထံၣ်ကိၢ်ဒိတဘျီအပူၤအဂီၢ်, န့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ www.immigrationadvocates.org/legaldirectory တက့ၢ်
- ဟံသ့ၣ်ဟံသး ခိၣ်ကိၢ်တၢ်လဲၣ်တၢ်လိတက့ၢ်.
 - ခိၣ်ကိၢ်တၢ်ဘျီၣ်သဲးအံၤ တၢ်န့ၢ်ပၢၢ်အီၤကိၢ်န့ၢ်လီၤ. ပလီၤသ့ၣ်ပလီၤသး ဖဲနတၢ်ပိၣ်တၢ်ပီ နတၢ်အိၣ်သးဃုဒီးပှၤတဂၤမ့တမ့ၢ် ပနံၣ်ကတၢ်မၤတခါလၢလၢ အခါတက့ၢ်.
 - နကြၢးကတိၤသကိးတၢ်ဒီး ထဲဒၣ်ပီၤရီ မ့တမ့ၢ် တၢ်တိၣ်တၢ်တြၢဝဲကျိၤ (Department of Justice (DOJ)) အပှၤခါၣ်စး လၢတၢ်သ့ၣ်ညါဟံပနီၣ်အီၤ လၢသဲးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဘၣ်ဃး နတၢ်အိၣ်သးအဂီၢ်လီၤ.

လၢပှၤတဂၤကပူၤဖျဲးကွံာ်လၢ တၢ်ဖိၣ်ဒုးဃာ်အဂီၢ် ယမၤစၢၤကသုဒ်လဲၣ်.

- စုတၢ်အၢၣ်လီၤအံၤ မ့ၢ်စုလၢ တၢ်ကဘၣ်ဟ့ၣ်လီၤအံၤဆူ DHS ဒ်သိးကအုၣ်ကီၤသးအဂီၢ် ဒီးပှၤတဂၤတဂၤအံၤ တၢ်မ့ၢ်ပျီၣ်ကွံာ်အံၤ လၢတၢ်ဒုးဃာ်န့ၢ် အဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်ဟံဖျီထီၣ်သးလၢကိၢ်ဘျီၣ် လၢအတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ်ခဲလၢ်အဂီၢ်လီၤ.
- ပှၤလၢနအံၣ်အီၤတဂၤအံၤ တၢ်ဟ့ၣ်အၢၣ်လီၤဟ့ၣ်အံၤ စုပျဲပူၤဆိ လၢအဝဲသ့ၣ်ဟ့ၣ်အံၤတန့ၢ်ဘၣ်န့ၢ်, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် အဝဲသ့ၣ် ကကြၢးဝဲဘၣ်ဝဲလၢ စုပျဲပူၤဆိအတၢ်မၤစၢၤ လၢစုပျဲပူၤဆိအစုတီၢ်ဟံအဂီၢ်လီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဘၣ်ဃး စုပျဲပူၤဆိတဖၣ် ဖဲနူၤယိၣ်ကိၢ်စံၣ်ပူၤအဂီၢ်, န့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ envisionfreedom.org/get-support တက့ၢ်
- စုပျဲပူၤဆိစုတီၢ်ဟံအတၢ်ကွဲးရဲၣ် လၢထံလီၤကိၢ်ပူၤအဂီၢ်, န့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ bit.ly/localbailfunds တက့ၢ်

တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ တဖၣ်

EOIR Automated Case Information for Immigration Court:



Immigrant Advocates Network Legal Directory:



Envision Freedom's bond/post-release resources:



တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့

တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ် ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤ



ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤန့ၣ် မ့ၢ်မနုၤလဲၣ် ဒီးမတၢၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်သ့လဲၣ်.

- ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤန့ၣ် မၤစၢၤဟ့ၣ်အဘျးအလဲလၢ ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲ ဒ်အမ့ၢ် တၢ်လဲၤထီၣ်လိာ်သးဒီး ကသံၣ်သရၣ်, တၢ်ထီၣ်တၢ်ဆါဟံၣ်တဖၣ်, ကသံၣ်ကသီလၢကသံၣ်သရၣ်ဟ့ၣ်လီၤတဖၣ်, ဒီးဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤမၤစၢၤလဲၣ်လၢ တၢ်ဟ့ၣ် ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲအဘျးအလဲကန့ၢ်အဂီၢ် ဒီးမၤစၢၤဒီသဒါန့ၣ်လၢ နဆူၣ်ချ့အဘျးအလဲအါတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.
- ပုၤအါဒ်အါဂၤ ဒီးန့ၣ်ဘၣ် ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤ သ့လဲၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒီးသန့ၤထီၣ်သးလၢ နတၢ်ဖဲတၢ်မၤ, စ့ဟဲန့ၣ်, သးန့ၣ်, က့ကွဲၣ်တၢ်အိၣ်သး, ခိကိၢ်ပတီၢ်, အဂၤတဖၣ်အဖီခိၣ်န့ၣ်, နကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢ ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ လီၤဆီလိာ်သးတဖၣ် သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ဒ်သးကသ့ၣ်ညါ မ့ၢ်နကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤအဂီၢ်, နလီၤကွၢ်ဖဲ nystateofhealth.ny.gov တက့ၢ်

ပုၤခိကိၢ်ဖဲလၢတအိၣ်ဒီးလိာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ဖိးသဲစးတဖၣ်အံၤ ကကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤလီၤ.

- နကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤသ့ဝဲ ဒီးသန့ၤထီၣ်သးလၢ နသးန့ၣ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် နစ့ဟဲန့ၣ်အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤခိကိၢ်ဖဲလၢတအိၣ်ဒီးလိာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ဖိးသဲစး လၢအအိၣ်ဆိးဖဲ နူယီၣ်ကီၢ်စဲၣ်ပုၤ လၢအသးန့ၣ်အိၣ် 65 န့ၣ် ဒီးဆူၣ်ချ့အဖီခိၣ်တဖၣ်, ဒီးတုၤထီၣ်ဘးဒီး စ့ဟဲန့ၣ်တၢ်လိာ်ဘၣ် လီၤလီၤဆီဆိတဖၣ်န့ၣ် ကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး Medicaid သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ဖိသၣ်လၢတအိၣ်ဒီးလိာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ဖိးသဲစး လၢအသးန့ၣ် ၅၁ န့ၣ်တဖၣ် ကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး Child Health Plus (CHP) လၢအဟ့ၣ်လီၤ ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤလၢအကလိ မ့တမ့ၢ် အဘျးအလဲစ့ၤ ဖဲစ့ဟဲန့ၣ် မ့တမ့ၢ် ခိကိၢ်အတၢ်အိၣ်သးပတီၢ် အိၣ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

ယကဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤဖဲဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤဒ်လဲၣ်

- ပုၤနူယီၣ်ဖိတဖၣ် ဒီးန့ၣ်ဘၣ် ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤလၢ ပဒိၣ် အိၣ် ဒီးပုၤနူလၢတၢ်ချၢ ခီဖျိ NY State of Health သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး Medicaid န့ၣ်, Essential Plan မ့တမ့ၢ် Child Health Plus အတၢ်ဆဲးလီၤမံၤအံၤ အိးထီၣ်သးဒီတန့ၣ်ညါန့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ် ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤလၢတၢ်ပုၤနူအံၤလၢတၢ်ချၢန့ၣ် ခီဖျိ ACA တၢ်ဆါတၢ်ပုၤအလီၢ်န့ၣ်, အတၢ်ကအိးထီၣ်သးအဆၢကတီၢ်အံၤ ကစးထီၣ်လၢ လါနီၣ်ဝဲဘၣ် 1 သီ, 2026 - လါဒိၣ်စဲဘၣ် 15 သီ, 2026, ဒီးတၢ်အံၤအဆၢကတီၢ်စ့ၤန့ၣ်ဒီးအပူၤကွၢ်န့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလီၤလီၤဆီဆိအဆၢကတီၢ်, ဒ်အမ့ၢ် ဖဲခိကိၢ်ပတီၢ်ဆိတလဲသးဝံၤအလီၢ်ခဲ, စ့ဟဲန့ၣ်, တၢ်သးလီၤသးကျဲ, အဂၤတဖၣ်န့ၣ်, နဆဲးလီၤမံၤ ဖဲတၢ်ဆဲးလီၤမံၤအိးထီၣ်သးကတီၢ်အချၢသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ
- ကဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤဒ်လဲၣ်
 - ဒီးန့ၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤတၢ်မၤစၢၤကလီလၢပုၤန့ၣ်ကျဲတၢ်အိၣ်, လၢနီၢ်ကစၢ် မ့တမ့ၢ် လီတဲစိတက့ၢ်. ယုကွၢ်တၢ်န့ၣ်ကျဲဖဲ info.nystateofhealth.ny.gov/ipanavigatorsitelocations န့ၣ်တက့ၢ်.
 - ကိး NY ကီၢ်စဲၣ်အဆူၣ်ချ့ပုၤပုၤတၢ် တၢ်မၤစၢၤလီၢ်ခၢၣ်သး ဖဲ 1-855-355-5777 န့ၣ်တက့ၢ်.
 - အ့ထၢ်န့ၣ်ဖီခိၣ် ဖဲ nystateofhealth.ny.gov လီၤ. တၢ်ကတိၤလီၤတၢ်လီၤဆီန့ၣ် အိၣ်ဖဲပုၤယဲၤသန့ၤအဖီခိၣ် ဖဲပုၤပုၤတၢ်တၢ်မၤစၢၤလီၢ်ခၢၣ်သးန့ၣ်ရံၣ်အတီၢ်ပုၤ လၢကမၤစၢၤန့ၣ်လၢတၢ်မၤပုၤန့ၣ်လီၤပတီၢ်တီၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - New York ဝုၢ်တၢ်အိၣ်ဆဲးလီၢ် - ကိး 311, ဒီလီၤ “CoveredNYC” ဆူ 877-877, မ့တမ့ၢ် နလီၤကွၢ် on.nyc.gov/healthinsurance လၢတၢ်မၤစၢၤ ဒီးတၢ်ကွၢ်တၢ်ဖးအဂၤအဂီၢ်တက့ၢ်.
- ယုကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤလၢကျဲၤအဂၤ ဘၣ်ယးဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤဖဲ info.nystateofhealth.ny.gov/InformationalMaterials

တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤတဖၣ်

New York State of Health Website:



NYS Health Multilingual Resources:



တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့

တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ



ပုၤလၢတၢ်အိၣ်ဒီးဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤတဖၣ် ဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤသ့ၣ်ဧါ.

- နမ့ၢ်တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤဒၣ်လၢန့ၣ်, နဒီးန့ၣ်ဘၣ်ဒီး ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲ သ့ၣ် ဒီးလဲၤဆူၣ်ပုၤတၢ်ဆူၣ်ချ့ လီၤခါၣ်သးတဖၣ်, ကသံၣ်ဒီးတဖၣ်, ဒီးလီၤကဝီၤဆူၣ်ချ့တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ
- ကီၢ်စၢၤဖိၣ်ဆိၣ်ထွဲဆူၣ်ချ့လီၤခါၣ်သးတဖၣ် (Federally qualified health centers (FQHCs))အံၤ ကဘၣ်ဟ့ၣ်လီၤ ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲ ဖဲလၢပုၤတၢ်စၢၤစၢၤ ဟ့ၣ်အဘူးအလဲၤန့ၣ်ဂ့ၢ်တန့ၢ်ဂ့ၢ် မ့တမ့ၢ် ဖဲအဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်တၢ်အိၣ်ဒီး ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤဟ့ၣ် အဘူးအလဲ အခါန့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်ဟံၣ်ပနီၣ်ဃာ်အဘူးအလဲ ဒီးသန့ၤထီၣ်သးလၢ နစ့ၣ်န့ၣ်အဖီခိၣ် ဒီးတသံကွၢ် တၢ်ခီကိၢ်ပတီၢ် အတၢ်အုၣ်သးတဖၣ်ဘၣ်.
 - လၢတၢ်ကယုကွၢ် ကီၢ်စၢၤဖိၣ်ဆိၣ်ထွဲ ဆူၣ်ချ့လီၤခါၣ်သး လၢအဘူးဒီးန့ၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ findahealthcenter.hrsa.gov တက့ၢ်.
- ဆူၣ်ချ့တၢ်ဆိၣ်ထွဲအတၢ်မၤစၢၤ လီၤလီၤဆီဆီ လၢနဒီးန့ၣ်အံၤသ့ လၢတလိၣ်ဘၣ် ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤန့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်မၤကွၢ် ခဲစၢၢ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲ -
 - နဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤမ့ၢ်တၢ်အိၣ်ဘၣ်န့ၣ်, NYS ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်မၤကွၢ် န့ၣ်ခဲစၢၢ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲ, ဟံၣ်ပုၤခဲ စၢၢ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲ လၢအကလီၤန့ၣ်လီၤ.
 - ဆူၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ health.ny.gov/diseases/cancer/services တက့ၢ်
- ကသံၣ်ဒီးသဒါတဖၣ် -
 - နဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤ မ့ၢ်တၢ်အိၣ်ဘၣ်န့ၣ်, နူယီၣ်ဂီၢ်စံၣ် ကသံၣ်ဒီးသဒါလၢပုၤဒိၣ်တၢ်တဖၣ်အဂီၢ် (Vaccines for Adults (VFA)) တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအံၤ ဟ့ၣ်လီၤ ကသံၣ်ဒီးသဒါလၢအကလီၤ လၢပုၤဒိၣ်တၢ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. ကသံၣ် ဒီးသဒါတဖၣ်အံၤ တၢ်ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲလီၤ လၢအဆဲးလီၤဟံၣ်မံၤဒ်အမ့ၢ် ပုၤဟ့ၣ်လီၤ VFA တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ဆူၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ health.ny.gov/prevention/immunization တက့ၢ်
 - ကသံၣ်ဒီးသဒါလၢ တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်အံၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ bit.ly/vaccines26 တက့ၢ်

ပုၤလၢအိၣ်ဆိးဖဲ နူယီၣ်ဂီၢ်သ့ၣ်တဖၣ် ဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤမနုၤသ့ၣ်လဲၣ်.

- NYC အံၤ ဘျးစဲ ပုၤအိၣ်ဆိးဖဲနူယီၣ်ဂီၢ်တဖၣ် ဒီးဂ့ၢ်ပုၤကမ္ဘာၤဆူၣ်ချ့တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ Health+Hospitals ဖဲအစ့ၣ်န့ၣ် မ့တမ့ၢ် ခီကိၢ်ပတီၢ်အိၣ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.
- NYC တသံကွၢ်ဘၣ်ဃး ခီကိၢ်ပတီၢ်တဖၣ်ဘၣ်.
- နကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး NYC ဖဲနမ့ၢ် -
 - အိၣ်ဆိးဖဲ နူယီၣ်ဂီၢ်ပုၤ
 - တဒီးန့ၣ်ဘၣ် ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤ လၢနတၢ်မၤလီၢ်
 - တကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီးဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ လၢတၢ်ဒီးန့ၣ်အံၤသ့ ဖဲနူယီၣ်ဂီၢ်စံၣ်ပုၤ
 - တကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီးဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၤ ဒီးသန့ၤထီၣ်သးလၢ ပဒိၣ်အတၢ်န့ၣ်ကျဲၤတဖၣ်အဖီခိၣ်
- ကဘၣ်ပတံထီၣ်အံၤဒ်လဲၣ် -
 - ပတံထီၣ်အံၤလၢလီၤတဲစံ - ကိး [646-692-2273](tel:646-692-2273)
 - ပတံထီၣ်အံၤလၢနီၢ်ကစၢ် -
 - လဲၤဆူ Health + Hospitals တၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤတဖၣ်
 - လဲၤဆူ ပုၤတၢ်ခိၣ်တဃာ် တၢ်ကရၢကရီ
 - လဲၤဆူ MetroPlusHealth ဝဲဒီး
- ဆူၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ - nycare.nyc

တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ တဖၣ်

Find a federally qualified health center:



NYS Cancer Services:



NYS Vaccines:



NYC Cares:



တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့

သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ် ဖဲဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲအပူၤ

ICE အံၤမၤတၢ်လူၤဟံၤမၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစး မ့တမ့ၢ် ဖိၣ်ပုၤ ဖဲဆူၣ်ချ့လီၤခၢၣ်သးပူၤ သ့ၤ.

- ဖဲလၢယၢ်အါရံၤ 2025 န့ၣ်, ထရၣ်(ပ)ဒိၣ် ဆိကတီၢ်ကွၢ် သန့ၤလၢအိၣ်ဟံၤတၢ်လံၤ လၢအစံးဘၣ် ICE ဒီး CBP လၢကဟးဆွဲး ခိကိၢ်တၢ်ဒုးလူၤ ဟံၤမၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစး ဖဲတၢ်လီၤတၢ်ကျဲလၢဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးညါတဖၣ်" မ့တမ့ၢ် "တၢ်လီၤတၢ်ကျဲလၢဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးညါတဖၣ်" ဒ်အမ့ၢ် ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲလီၤ တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤအခိပညီၣ်မ့ၢ်ဝဲ ICE ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒိတဖၣ်အံၤ န့ၣ်လီၤဆူ ဆူၣ်ချ့လီၤခၢၣ်သး ဖဲတၢ်ဟ့ၣ်ပုၤကမျၢၢ်န့ၣ်လီၤန့ၣ်အလီၤသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ဘၣ်ဆၣ်သန့က, ကိၢ်အမဲရကၤတၢ်ဘျၢသဲးစးခိၣ်သ့ၣ် လွၢ်ထံၣ်တထံၣ် (Fourth Amendment of the U.S. Constitution) အံၤ ဒိသဒါဃာ် ပုၤတဂၤစၢ်စၢ် အတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ် ဖဲအတၢ်ခိကိၢ်ပတီၢ်အိၣ်ဒဲလဲၣ်ဂ့ၤန့ၣ်လီၤ. ဆူၣ်ချ့လီၤခၢၣ်သးအါတက့ၢ်န့ၣ် အိၣ်ဒီး တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၣ် ဒီးတၢ်ဒိသဒါ ဃာ်အလီၤလၢ ခိကိၢ်တၢ်ဒုးလူၤဟံၤမၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစး န့ၣ်လီၤဝဲတန့ၢ် ဖဲအမ့ၢ်တအိၣ်ဒီး တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပိတုၤလၢ်တီၤမိဖဲသဲးစးအခါန့ၣ်လီၤ.

NYS တၢ်ဒိသဒါလၢကတြီယာ် **ICE** လၢကန့ၣ်လီၤ ဒီးဖိၣ်န့ၣ်ပုၤ ဖဲဆူၣ်ချ့လီၤခၢၣ်သးပူၤ အိၣ်တခါခါ

- ပုၤန့ၣ်ယီၣ်ဖိတဖၣ် အိၣ်ဒီးတၢ်ဒိသဒါတနီၤ ဖဲဆူၣ်ချ့လီၤခၢၣ်သးအပူၤန့ၣ်လီၤ.
- ဖဲ 2018 န့ၣ်, န့ၣ်ယီၣ်ကိၢ်စံၣ် ပုၤစံၣ်ညီၣ်ပတီၢ်အတၢ်ကလုၢ်အံၤ ကြီယာ် ဝဲ ခိကိၢ်တၢ်ဒုးလူၤဟံၤမၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစး ဖဲန့ၣ်ယီၣ်ကိၢ်စံၣ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲတဖၣ် ဒ်အမ့ၢ် ကိၢ်စံၣ်တၢ်ဆါဟံၣ်တဖၣ် ဖဲအမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်စံၣ်ညီၣ်ပိတုၤလၢ်တီၤမိဖဲသဲးစးအခါန့ၣ်လီၤ.
- ဖဲလၢမုၢ် 27သီ, 2026 န့ၣ်, ပဒိၣ်ဟီၣ် ဒီးန့ၣ်ယီၣ်ကိၢ်စံၣ်တၢ်ဘျၢသဲးစးဂ့ၢ်ဝဲအံၤ ဟံၣ်ဂၢၢ်ဟံၣ်ကျဲၤတၢ်ဘျၢသဲးစးအသီတခါ လၢဘၣ်တၢ်ကိးအီၤလၢ တၢ်ဒိသဒါတၢ်လီၤတၢ်ကျဲလၢဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးညါသဲးစး (Sensitive Location Protection Act) လၢအဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤ "တၢ်လီၤတၢ်ကျဲလၢဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးညါတဖၣ်" ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဆါဟံၣ်သ့ၣ်တဖၣ် လၢကဂ့ၢ်လီၤ ခိကိၢ်တၢ်ဒုးလူၤဟံၤမၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစးပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒိ အတၢ်န့ၣ်လီၤဆူတၢ်သ့ၣ်ထီၣ် အပူၤ ဖဲအမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်စံၣ်ညီၣ်ပိတုၤလၢ်တီၤမိဖဲသဲးစးအခါန့ၣ်လီၤ.

လၢဆူၣ်ချ့လီၤခၢၣ်သးအဂီၢ်, "နီၢ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲတဖၣ်"န့ၣ် မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်.

- တၢ်ဒုးလူၤဟံၤမၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစး, ပုၤဃုာ်ဒီး ICE ဒီး CBP တဖၣ်အံၤ မၤတၢ်ဃုာ်ကွၢ်ဖဲတၢ်လီၤတၢ်ကျဲတဖၣ် ဖဲနီၢ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲလၢတၢ်မုၢ်လၢ်လံၤ အီၤ လၢအကြးအဘၣ်အပူၤတသ့ၣ်ဘၣ်.
- တၢ်လီၤတၢ်ကျဲ တတီၤဘၣ်တတီၤန့ၣ် လီၤဆီလီၤသးဘၣ်ဆၣ် တၢ်အံၤဘၣ်တၢ်မုၢ်လၢ်လံၤလၢ ကသံၣ်သရၣ်ဝဲဒါး မ့တမ့ၢ် တၢ်သမံသမိးမၤကွၢ်ပုၤဆါ အလီၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ တၢ်ကဟံၤအံၤဒ်အမ့ၢ် "နီၢ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲတဖၣ်" န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်လီၤတၢ်ကျဲဒ်အမ့ၢ် ပုၤအိၣ်ခိးတၢ်လီၤ လၢပုၤကမျၢၢ်န့ၣ်လီၤဟးထီၣ်န့ၣ်အံၤ တၢ်တဟံၤအံၤဒ်အမ့ၢ် "နီၢ်ကစၢ်" တၢ်လီၤတၢ်ကျဲဘၣ်အသီ တၢ်ဒိသဒါအိၣ်စ့ၤန့ၣ်လီၤ.

လၢတၢ်ကဒိသဒါလီၤနီၢ်ကစၢ်သးအဂီၢ် ပုၤဆါတဖၣ်မၤတၢ်မနုၤသ့ၣ်လဲၣ်. လၢတၢ်ကပၤ ဃာ်ပုၤဆါ လၢအပူၤဖျးဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အဂီၢ် တၢ်ဆါဟံၣ်တဖၣ် မၤမနုၤသ့ၣ်လဲၣ်.

- လၢတၢ်ကဒိသဒါ နီၢ်ကစၢ်အဂီၢ်, တၢ်လၢပုၤဆါမၤသ့တဖၣ်မ့ၢ်ဝဲ -
 - ဃုာ်လၢတံၤသကိး မ့တမ့ၢ် ပုၤတဝၢ်ဖိတဂၤ ကလဲၤကကွၢ်ဟီၣ်န့ၣ် လၢတၢ်သ့ၣ်ဆါးကတီၢ်တဖၣ်အလီၤ
 - သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ် ဒီးနီၢ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲ ဒီးကမျၢၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲအိၣ်ဖဲလဲၣ်
 - ဒုးအိၣ်ထီၣ်ယၢ်တၢ်တီၢ်ကျဲ ဒီးအိၣ်ကတီၢ်ကတီၤသး ဖဲတၢ်မ့ၢ်ဘၣ်သဂၢၢ်ဒီး ICE မ့တမ့ၢ် CBP အခါ
- လၢတၢ်ကဒိသဒါပုၤဆါ လၢအပူၤဖျးဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အဂီၢ်, တၢ်လၢဆူၣ်ချ့လီၤခၢၣ်သးတဖၣ် မၤဝဲသ့န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ -
 - ဟံၣ်နီၢ်ဃာ် ဒီးဟံၣ်ဂၢၢ်ဟံၣ်ကျဲၤ နီၢ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲတဖၣ် လီၤတၢ်လီၤဆဲး
 - ဒုးအိၣ်ထီၣ်ဟံၣ် တၢ်ဖဲးတၢ်မၤအကျိၤအကျိၤဘၣ်ဃး တၢ်ဘၣ်သဂၢၢ်လီၤသးဒီး တၢ်ဒုးလူၤဟံၤမၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစး, ပုၤဃုာ်ဒီး ICE ဒီး CBPသိၣ်လိပုၤမၤတၢ်ဖိခဲလၢ် ဘၣ်ဃး အတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ် ဒီးအမူအဒါတဖၣ်.
 - ကျးလီၤဟံၣ် သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ် (Know Your Rights) အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ လၢကျိၤလီၤလီၤဆီဆိတဖၣ် ဖဲဆူၣ်ချ့လီၤခၢၣ်သးတဖၣ်အပူၤ
 - သ့ၣ်နီၢ် တၢ်ဒိသဒါနီၢ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခူၣ်သ့ၣ် ဒီးတဘၣ်ဟ့ၣ်ခိဟ့ၣ်နီၤလီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအါန့ၣ်ဒိတၢ်လိၣ်ဘၣ်အံၤ ဃုာ်ဒီး တၢ်ဒုးလူၤဟံၤမၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစးပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒိတဖၣ်.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ aclu.org/documents/immigration-enforcement-guidance-for-health-centers တက့ၢ်

တၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤ တဖၣ်

ACLU's
"Immigration
Enforcement
Guidance for
Health Centers"



ကိုတဖန် ဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့

တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့



မတၢၤ ကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢ ကထိၣ် **NYS** ပဒိၣ်ကိုတဖန်လဲၣ်. ယကဘၣ်အိၣ်ဒီး လံာ်ခီၣ်ကီၢ်အပ တၢ်လီၤလီၤဆီဆီတဖၣ်န့ၣ်.

- New York ကီၢ်စံးအၢၣ်လီၤတူၢ်လီၤလၢဖိသၣ်ကိးဂၤ, လၢတပၣ်ဃုာ်ဒီး အတၢ်ဟံးန့ၣ်လီၤ ဆူထံကီၢ်ပူၤအပတီၢ်, တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် လၢကဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ကလီၤ ဒီးအပတီၢ်ဂ့ၤ, စးထီၣ်လၢကတီၢ်ဆီဆီ ကွဲးဒီးတူၤလၢအဝဲသ့ၣ် ဒီးန့ၣ်ဘၣ်တီၤထီၣ်ကွဲးအ လံာ်အုၣ်သး, မ့တမ့ၢ် အသးန့ၣ်ပုၤထီၣ် 21 နံၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ပဒိၣ်ကိုတသံကွၢ်ဘၣ်ဃး တၢ်ဟံးန့ၣ်လီၤဆူထံကီၢ်ပူၤအတီၤပတီၢ် ဒီးတဟ့ၣ်ခိဟ့ၣ်နီၤ ပုၤကွဲးအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢ ကွဲးထီၣ်ပ တီၢ်မုၢ်အနီၤ လၢကွဲးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤအပူၤဘၣ်. ကတီၢ်ဆီဆီကွဲးတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤတနီၤ ဃုာ်ဒီးတၢ်မၤယာ်ထီၣ်န့ၣ်ရဲၣ်တဖၣ် ကသံကွၢ် တၢ်ဟံးန့ၣ်လီၤဆူထံကီၢ်ပူၤ မ့တမ့ၢ် ကျိၣ်စ့တၢ်ဟံးန့ၣ်-အခိၣ်တဃာ် တၢ်ကြးတၢ်ဘၣ်လၢတၢ်ဃုထီၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

ယကဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤ ဖဲပဒိၣ်ကိုဒ်လဲၣ်.

- ပုၤကွဲးတဖၣ် ပတံထီၣ်ဒီးဆဲးလီၤမံၤလၢ ပဒိၣ်ကိုသ့ကိးဆၢကတီၢ်ဒီး လၢဒီတနီၣ်အပူၤ, ဖဲတၢ်ဃုထၢတဖၣ် ဘၣ်တၢ်ဟံးပနီၣ် အီၤလၢ တၢ်ဆဲးလီၤမံၤအလုၢ်အလၢတၢ်ချါအကတီၢ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.
- New York ဝုၢ်ပဒိၣ်ကိုတဖၣ် အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ
 - တၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဃးတၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢကွဲးအဂီၢ်, လဲၤကွၢ်လၢ schools.nyc.gov/enrollment/enrollment-help/new-students တက့ၢ်.
 - လၢကဃုကွၢ်ဒီးပတံထီၣ် NYC ပဒိၣ်ကိုအဂီၢ်, ကွၢ်မဲ myschools.nyc.gov, ကိး 311, မ့တမ့ၢ် လဲၤအိၣ်သကိး ဟံၣ်ဖိဃီဖိ အ တၢ်တူၢ်လီၤမုၢ်ဝဲလီၤ လၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်တက့ၢ်. ဟံၣ်ဖိဃီဖိ အတၢ်တူၢ်လီၤမုၢ်ဝဲလီၤ အတၢ်လီၤတၢ်ကျိၤတဖၣ် တၢ်ထီၣ်န့ၣ် အီၤသ့ဖဲ schools.nyc.gov/fwc န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ အဆၢကတီၢ်န့ၣ် အိၣ်ဝဲအကလုာ်ကလုာ် ဒီးသန့ထီၣ်သးလၢ တၢ်အတီၤပတီၢ် လီၤဆီလီၤသးတဖၣ် အဖီခိၣ် န့ၣ်လီၤ. လၢနကထံၣ်ဘၣ် 2024 တၢ်ဂီၢ်ထီၣ်သီကတီၢ် တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ အဆၢကတီၢ်အဂီၢ်, လဲၤကွၢ်မဲ schools.nyc.gov/enroll တက့ၢ်.

ဖဲတၢ်ဆဲးလီၤမံၤအခါ ကိုကလိၣ်ဘၣ် လံာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါ မနုၤတဖၣ်လဲၣ်.

- ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ကိုတဖၣ်ကဃုကွဲးတဖၣ် ဒီးမိၢ်ပၢ်တဖၣ်လၢ ကွဲးအတၢ်အိၣ်တၢ်ဆဲးဖဲကွဲးကီၢ်ရဲၣ်လီၤကဝီၤပူၤ အတၢ်အုၣ်သးတ ဖၣ်န့ၣ်လီၤ. လံာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါတဖၣ် ပၣ်ဃုာ်ဒီး တၢ်ဒီးလဲၣ်ဟံၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤလီၤတဖၣ်, မ့ၣ်အူၤ/ထံအဘူးအလဲတဖၣ်, စ့ဟံးတၢ်ခိတၢ်သ့လံာ်တက့ၢ်ဒီတဖၣ်, ဒီး ID တဘျီ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- လၢတၢ်အိၣ်သးတနီၤန့ၣ်, ကိုသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကလိၣ်ဘၣ်တၢ်အုၣ်သးလၢ ပုၤဒိၣ်တုာ်အံၤ မ့ၢ်ဝဲ မိၢ်ပၢ် မ့တမ့ၢ် ပုၤ ကွၢ်ထွဲတၢ်ဖိလၢအဖိးသဲးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ဘၣ်ဆၣ်သန့ကွ, NYS ပဒိၣ်ကိုတဖၣ်အံၤ တဘျီဃုကွဲး မ့တမ့ၢ် အမိၢ်ပၢ်တဖၣ်လၢ ကဟ့ၣ်ထီၣ် ပုၤဂ့ၢ်ဝီတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢနီၣ်ဂံၢ် (Social Security) မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂၤလၢအကီၢ်ခဲတဖၣ် မ့တမ့ၢ် လံာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါလၢ ပုၤလၢတမ့ၢ်ထံဖိကီၢ်ဖိ တဖၣ်, ကွဲးလၢတအိၣ်ဒီးလံာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါတဖၣ်, မ့တမ့ၢ် ပုၤလၢအဒီးလဲၣ်ဟံၣ်လၢတအိၣ်ဒီး လံာ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤလီၤ တဖၣ်ဟ့ၣ်လီၤတသ့တဖၣ်ဘၣ်.

လၢပုၤဒိၣ်တုာ်ကိုဖိတဖၣ်အဂီၢ် တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အတၢ်ဃုထၢမနုၤတဖၣ်အိၣ်လဲၣ်.

- ဖဲ NYS န့ၣ်, နထီၣ်ပဒိၣ်ကိုပၢ်တုၤ 21 နံၣ် မ့တမ့ၢ် ဒီးန့ၣ်ဘၣ် တီၤထီၣ်ကွဲးဒ်လဲၣ်အုၣ်သးသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ပုၤဒိၣ်တုာ်လၢအိၣ်ဒီးမၤလဲၣ်အဲကလံးကျိၢ် မ့တမ့ၢ် ဒီးန့ၣ် GED တဖၣ်အဂီၢ်, တၢ်ဃုထၢအိၣ်စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.
- လၢကဃုအါထီၣ် ပုၤဒိၣ်တုာ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤ လၢအဘူးဒီးန့ၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်မဲ accs.nysed.gov/aepp/find-adult-education-program တက့ၢ်

တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ
တဖၣ်

**NYC Public Schools
Enrollment
Information:**



**NYS Adult
Education
Programs:**



ကိုတဖန် ဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့

တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့

တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့အတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ တၢ်မ့ၢ်လုၢ်သ့ၣ်ခါပတ်ကွၢ်အီၤန့ၣ်, ကိုမိတဖၣ် ဒီးမိၢ်ပၢ်တဖၣ် ကြးမၤတၢ်မနုၤလဲၣ်.

- နမ့ၢ်ဆိကမိၢ်လၢ ကို မ့တမ့ၢ် ကိုကီၢ်ရဲၣ်လီၤကဝီၤအံၤ မ့ၢ်ပတုၣ်ဖိသ့ၣ်လၢကဆဲးလီၤမၤအဂီၢ် ခီဖျါလၢ အတၢ်ခီကီၢ်အပတီၢ်တဖၣ် အယီၤန့ၣ်, နပတီၢ်တဖၣ် တၢ်လိာ်ကွၢ်ဃုာ်ဒီး နူယီၣ်ပီၤရဲၣ်ခိၣ်ကျါ (New York Attorney General) သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါ ဒီးတၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်လိာ်ကွၢ်ဃုာ်ဒီးအဂီၢ်, နလီၤကွၢ်ဖဲ nysed.gov/data-privacy-security/parents-and-students-file-privacy-complaint တက့ၢ်

ပဒိၣ်ကိုသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဟ့ၣ်တၢ်ကွဲးကျိၣ်ထံ ဒီးတၢ်ကတိၤကျိၣ်ထံအတၢ်မၤစၢၤမၤ.

- ဟံၣ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဘၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤအီၤတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ ကဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ကွဲးကျိၣ်ထံ ဒီးတၢ်ကတိၤကျိၣ်ထံ လိာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါ လၢအချုးဆၢချုးကတီၢ် လၢအပၣ်ဃုာ်ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါလၢအကါဒိၣ်ခဲလၢ ဘၣ်ဃးဖိသ့ၣ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါဘၣ်ဃး တၢ်ကဘၣ်ဃးဃုထီၣ် တၢ်ကွဲးကျိၣ်ထံ ဒီးတၢ်ကတိၤကျိၣ်ထံ အတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤမၤ ဝဲ NYC ပဒိၣ်ကိုအဂီၢ်, နလီၤကွၢ်ဖဲ schools.nyc.gov/hello မ့တမ့ၢ် ကိး [718-935-2013](tel:718-935-2013) မ့တမ့ၢ် 311တက့ၢ်.

လၢတၢ်ဟ့ၣ်ခိၣ်လုၢ်ကို/ဟ့ၣ်စိမိၤအဘူးအလဲကန့ၢ်အဂီၢ်, ကျိၣ်စုတၢ်မၤစၢၤမၤအတၢ်ဃုထီၣ်တဖၣ်အိၣ်မၤ.

- မ့ၢ်, NYS ကျိၣ်စုတၢ်မၤစၢၤမၤအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျါ အိၣ်အိၣ်မၤန့ၣ်လီၤ.
 - ကိုအတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤမၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျါ (TAP) အံၤမၤစၢၤမၤ ပုၤအိၣ်ဆိးဝဲ New York လၢအကြးအဘၣ်တဖၣ် လၢကဟ့ၣ်ကိုအဘူးလဲ ဝဲကိုလၢတၢ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လိာ်ဟံၣ်အံၤ ဝဲ NYS အပူၤန့ၣ်လီၤ.
 - တနီၣ်ဘၣ်တနီၣ် TAP တၢ်ဟ့ၣ်ကနၤအံၤ အိၣ်ဝဲပၢ်တူၤ \$5,665 န့ၣ်လီၤ. TAP န့ၣ်မ့ၢ်စုတၢ်မၤစၢၤမၤအယီၤ တၢ်တဘၣ်ဟ့ၣ်ကက့ၢ်အံၤဘၣ်.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါ မ့တမ့ၢ် လၢတၢ်ကပတီၢ်တဖၣ်အဂီၢ်, နလီၤကွၢ်ဖဲ hesc.ny.gov/tap တက့ၢ်.
- Excelsior ကူၣ်သ့ဖျါစိစုဆိၣ်ထွဲ
 - Excelsior ကူၣ်သ့ဖျါစိစုဆိၣ်ထွဲ ဃုာ်ဒီး ကိုမိကျိၣ်စုတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤမၤအဂီၢ်ဟ့ၣ်ပုၤကိုမိတဖၣ်လၢ ကထီၣ် SUNY မ့တမ့ၢ် CUNY ခိၣ်လုၢ်ကိုလၢကိုအဘူးအလဲကလိန့ၣ်လီၤ.
 - ကိုမိလၢအိၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ တနီၣ်ဘၣ်တနီၣ်စုဟံၣ်န့ၣ် \$125,000 မ့တမ့ၢ် စုၤန့ၣ်အန့ၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ကြးဝဲဘၣ်ဝဲကပတီၢ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါ မ့တမ့ၢ် တၢ်ကပတီၢ်တဖၣ်အဂီၢ်, နလီၤကွၢ်ဖဲ hesc.ny.gov/excelsior တက့ၢ်
- ဘျီဒိၣ်ထးကိတီၢ် José Peralta New York ကီၢ်စဲၣ် DREAM သဲစးအံၤ ဟ့ၣ်လီၤကိုမိလၢတအိၣ်ဒီး လိာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါ မ့တမ့ၢ် ကိုမိအဂၤတဖၣ်လၢ ကဒီးန့ၣ်ဘၣ် စုဆိၣ်ထွဲလၢ NYS ပၤဆူၤရဲၣ်ကျါအံၤ ဒီးကူၣ်သ့ဖျါစိစုဆိၣ်ထွဲတဖၣ် လၢအကဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤမၤ အပတီၢ်တဖၣ်တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ အဘူးအလဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါ မ့တမ့ၢ် တၢ်ကပတီၢ်တဖၣ်အဂီၢ်, နလီၤကွၢ်ဖဲ hesc.ny.gov/dream တက့ၢ်

တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤမၤ
တဖၣ်

**NYSED Complaint
Form:**



**NYC Schools
Interpretation/
Translation
Information:**



**Tuition Assistance
Program Info:**



**Excelsior
Scholarship Info:**



**DREAM Act
Scholarship Info:**



ကိုတဖန် ဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့

သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ် ဖဲကွီအပူၤ

ICE မၤတၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစး မ့တမ့ၢ် ဖီၣ်ပုၤ ဖဲ **NYS** ပဒိၣ်ကွီအပူၤသ့ၣ်ခါ.

- ဖဲလၢယၢ်အါရီၤ 2025 န့ၣ်, ထရၢ်(ပ)ပဒိၣ် ဆိကတီၢ်ကွီၣ် သန့လၢအိၣ်ဟံၣ်တၢ်လံာ် လၢအစံးဘၣ် ICE ဒီး CBP လၢကဟးဆွဲး ခိကီၢ်တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစး ဖဲ "တၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤလၢတၢ်ဒီသဒါဟံၣ်တဖၣ်" ဒ်အမ့ၢ် ကွီတဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.
- ဘၣ်ဆၣ်သန့က, ကီၢ်အမဲရကၤတၢ်ဘျၢသဲးစးခိၣ်သ့ၣ် လွံၣ်ထီၣ်တထီၣ် (Fourth Amendment of the U.S. Constitution) အံၤ ဒီသဒါဟံၣ် ပုၤတၢ်ဂၤစ့ၣ် အတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘျၢ ဖဲအတၢ်ခိကီၢ်ပတီၢ်အိၣ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၤန့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်တအိၣ်ဒီး တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတုၤလံာ်တီၢ်မိမိသဲးစး မ့တမ့ၢ် တၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤကစၢ်အတၢ်ဟ့ၣ်ပျၢဘၣ်န့ၣ်, ICE ဒီးပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါအဂၤတဖၣ် န့ၣ်လီၤဆူ "နီၣ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤတဖၣ်"အပူၤတသ့ဘၣ်. ကွီအါတက့ၢ်န့ၣ် အိၣ်ဒီးနီၣ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤတဖၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဒီသဒါဟံၣ်အံၤ ခိကီၢ်တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစး ဖဲပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ် မ့ၢ်တအိၣ်ဒီး တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတုၤလံာ်တီၢ်မိမိသဲးစးအခါ န့ၣ်လီၤ.

လၢကတြီယာ် **ICE** အတၢ်န့ၣ်လီၤ ဒီးတၢ်ဖီၣ်န့ၣ်ပုၤ ဖဲကွီပူၤအဂီၢ်, **NYS** တၢ်ဒီသဒါအိၣ်ခါ.

- ပုၤန့ၣ်ယီၣ်ဖိတဖၣ် အိၣ်ဒီးတၢ်ဒီသဒါတနီၤ ဖဲဆူၣ်ချ့လီၤခါၣ်သးတဖၣ်အလီၤန့ၣ်လီၤ.
- ဖဲ 2018 န့ၣ်, န့ၣ်ယီၣ်ကီၢ်စံၣ် ပုၤစံၣ်ညီၣ်ပီတုၤလံာ်တီၢ်မိမိသဲးစးအခါအံၤ ကြိယာ်ဝဲ ခိကီၢ်တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစး ဖဲန့ၣ်ယီၣ်ကီၢ်စံၣ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤတဖၣ် ဒ်အမ့ၢ် ကွီတဖၣ် ဖဲ ICE မ့ၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတုၤလံာ်တီၢ်မိမိသဲးစးအခါန့ၣ်လီၤ.
- ဖဲလၢမ့ၢ် 27သီ, 2026 န့ၣ်, ပဒိၣ်ဟီၣ်ခူ ဒီးန့ၣ်ယီၣ်ကီၢ်စံၣ်တၢ်ဘျၢသဲးစးဂ့ၢ်ဝဲအံၤ ဟံၣ်ဂၢၢ်ဟံၣ်ကျဲၤတၢ်ဘျၢသဲးစးအသီတခါ လၢဘၣ်တၢ်ကိးအံၤလၢ တၢ်ဒီသဒါတၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤလၢဘၣ်ဒီသဒါဟံၣ်ညါသဲးစး (Sensitive Location Protection Act) လၢအဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤ "တၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤလၢဘၣ်ဒီသဒါဟံၣ်ညါသဲးစး" ဒ်အမ့ၢ် ကွီသ့ၣ်တဖၣ် လၢကဂ့ၢ်လီၤ ခိကီၢ်တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစးပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါ အတၢ်န့ၣ်လီၤဆူတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အပူၤ ဖဲအမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတုၤလံာ်တီၢ်မိမိသဲးစးအခါန့ၣ်လီၤ.

ဖဲကွီဖိတဖၣ် လဲၤဆူကွီ/ဟဲကွၤလၢကွီအခါန့ၣ်, **ICE** ဖီၣ်အဝဲသ့ၣ်သ့ၣ်ခါ.

- ဖဲတၢ်အိၣ်သးတနီၤန့ၣ်, ICE ဖီၣ်ပုၤလၢကမျၢၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤအပူၤ, လၢအပၣ်ဃုာ်ဒီး ကမျၢၢ်ကျဲၤမုၢ်ပုၤ ဖဲကွီဖိတဖၣ် လဲၤဆူကွီ မ့တမ့ၢ် ဟဲကွၤလၢကွီအခါန့ၣ်လီၤ. တၢ်လဲၤဆူကွီ/ဟဲကွၤလၢကွီအံၤ ကဲထီၣ်တၢ်ဘၣ်ယီၣ် ဖဲကွီဖိဟးလၢခိၣ်အခါ, အိၣ်ခိးဘၢး(စ)ဖဲတၢ်အိၣ်ခိးလီၤအခါ, မ့တမ့ၢ် ဖဲအဒိးသီလုၣ်တဖၣ်အခါ န့ၣ်လီၤ.
- NYS ကီၢ်စံၣ်အံၤ တအိၣ်ဒီးတၢ်တြီယာ်လီၤလီၤဆီဆီ လၢအဒီသဒါ ICE ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်လၢ အသုတန့ၣ်လီၤဆူကွီသီလုၣ်အပူၤ ဖဲအတအိၣ်ဒီးတၢ်စံၣ်ညီၣ်ပီတုၤလံာ်တီၢ်မိမိသဲးစးအခါဘၣ်.

ကွီဖိတဖၣ် ဒီသဒါလီၤကွၤအသး ကသ့ၣ်လဲၣ်. လၢကွီဖိကပူၤဖျဲးဒီးတၢ်ဘၣ်ယီၣ်အဂီၢ် ကွီတဖၣ် မၤတၢ်မနုၤသ့ၣ်လဲၣ်.

- လၢတၢ်ကဒီသဒါလီၤကွၤနီၣ်ကစၢ်သးအဂီၢ်, တၢ်လၢကွီဖိတဖၣ်မၤဝဲသ့ၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ -
 - မၤတၢ်သကိး မ့တမ့ၢ် ပုၤတဝၢ်ဖိ တဂၤလၢ ကလဲၤဟီၣ်အခံ မ့တမ့ၢ် ကဟဲဟီၣ်အခံလၢကွီ
 - သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်
 - ဒုးအိၣ်ထီၣ်ယၢ်တၢ်တီၢ်ကျဲၤ ဒီးအိၣ်ကတိၢ်ကတီၤသး ဖဲတၢ်မ့ၢ်ဘၣ်သဂၢၢ်ဒီး ICE မ့တမ့ၢ် CBP အခါ
- လၢတၢ်ကပၤယၢ်ကွီဖိလၢကပူၤဖျဲးဒီးတၢ်ဘၣ်ယီၣ်အဂီၢ်, တၢ်လၢကွီဖိတဖၣ်မၤဝဲသ့ၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ -
 - ဟံၣ်နီၣ်ယၢ် ဒီးဟံၣ်ဂၢၢ်ဟံၣ်ကျဲၤ နီၣ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျဲၤတဖၣ် လီၤတံၣ်လီၤဆဲး
 - ဒုးအိၣ်ထီၣ်ဟံ တၢ်ဖဲတၢ်မၤအကျိၤအကျိၤဘၣ်ဃး တၢ်ဘၣ်သဂၢၢ်လီၤသးဒီး တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစး, ပၣ်ဃုာ်ဒီး ICE ဒီး CBP
 - သိၣ်လိပုၤမၤတၢ်ဖိခဲလၢာ် ဘၣ်ဃး အတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ် ဒီးအမူအဒါတဖၣ်.
 - ကျးလီၤ "သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်" အဂ့ၢ်အကျိၤ လၢကျိၢ်အါကျိၢ်
 - သ့ၣ်နီၣ် တၢ်ဒီသဒါနီၣ်ကစၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခူၣ်သ့ၣ် ဒီးတဘၣ်ဟ့ၣ်ခိဟ့ၣ်နီၣ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအါန့ၣ်ဒ်တၢ်လိၣ်ဘၣ်အံၤ ဃုာ်ဒီး တၢ်ဒုးလူၤဟံၣ်မၤထွဲတၢ်ဘျၢသဲးစးပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ aclu.org/documents/immigration-enforcement-guidance-for-schools တက့ၢ်.

တၢ်တိၤစၢၤမၤ
စၢၤတဖၣ်

ACLU's
"Immigration
Enforcement
Guidance for
Schools"



တၢ်သ့ၣ်က့ၣ်သးကါတၢ်မၤကမၤဃ်သဲစး ဒီးတၢ်ကွၢ်မၤတၢ်

- ပုၤတၢ်အတၢ်အိၣ်ယၤတဖၣ်**

- 16

NYS တပ်အိပ်ယာတဖန်



NYS ဝဲလီဘာဗားတပ်ဒီးနွံကျိ (NYS Office of Language Access)

- NYS ဝဲလီဘာဗားတပ်ဒီးနွံကျိ အံးကွပ်ပာဆုာဝဲတပ်ဒီးနွံကျိတပ်တံစၢမၤစၢတဖန် လၢပုၤအိပ်ဆိးလၢနူၤယိးအကကွပ်တဖန် လၢတသုအဲကလံးကျိတဖန်အဂီၢ်န့ၢ်လီၤ.
- ဒ်သိးကသုညါဘၣ် နတၢ်ခွဲးတပ်ယာ်ဘၣ်ဗး တပ်တံကျိထံဒီးတၢ်ကွဲးကျိထံ တပ်တံစၢမၤစၢတဖန်အဂီၢ် န့ၢ်လီၤကွၢ် ogs.ny.gov/know-your-rights တက့ၢ်
- ကတိၣ်ဖျါထီၣ် တပ်သးတမံဘၣ်ဗး တပ်ဒီးနွံကျိတပ်တံစၢမၤစၢတဖန်မံၤအဂီၢ် န့ၢ်လီၤကွၢ် languageaccess.ny.gov/en-US တက့ၢ်.
- ကဒီးနွံကျိတပ်တံစၢမၤစၢတဖန်ပိးလီၤအဘိၣ် မ့တမ့ၢ် ကယုထီၣ်တပ်တံကျိထံတပ်တံစၢမၤစၢတဖန်အဂီၢ် ဆုာထီၣ်တပ်သံကွၢ်ရဲၣ်လၢ ကရၢကတိၣ်စၢတၢ်အဂီၢ် survey.alchemer.com/s3/8252338/OLA-Questionnaire

NYS ဝဲဒါးလၢပုၤအမဲရကၢဖိအသိတဖန်အဂီၢ် (NYS Office for New Americans)

- နမ့တမ့ၢ်ပုၤလၢနသုညါအီၤတဂၤ မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ် သဲးစးတၢ်မၤစၢၤ လၢအကလံးန့ၢ်ဒီး, ကိးလိတဲစံကျိၤ ဖဲ 1-800-566-7636 တက့ၢ်. တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလဲလၢ်အံၤ ဘၣ်တၢ်ဟံအီၤလၢတၢ်ခူသုၣ်အပူၤန့ၢ်လီၤ. တၢ်မၤစၢၤအံၤ တပ်ဒီးနွံအီၤသ့လၢ ကျိအါန့ၢ် 200 ကျိန့ၢ်လီၤ.

NYS ဆူၣ်ချ့ဝဲကျိ (NYS Department of Health)

- ပတိထီၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်ဟ့ၣ်ဘူးဟ့ၣ်လဲ - ကိး 1-855-355-5777 မ့တမ့ၢ် လဲၤန့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ nystateofhealth.ny.gov တက့ၢ်.

NYS နီၤသးဆူၣ်ချ့ဝဲဒါး (NYS Office of Mental Health)

- လၢတၢ်သံကွၢ်တဖန်ဘၣ်ဗးနီၤသးဆူၣ်ချ့တပ်တံစၢမၤစၢတဖန် မ့တမ့ၢ် လၢတၢ်ကယုဒီးနီၤသးဆူၣ်ချ့ပုၤတံစၢမၤစၢတဖန်အဂီၢ်, ကိး 1-800-597-8481 မ့တမ့ၢ် လဲၤန့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ omh.ny.gov တက့ၢ်.
- ထံလီၤကီၢ်ပုၤ တၢ်ဒီသဒါတၢ်မၤသံလီၤသး လီၤတဲစံကျိ (National Suicide Prevention Lifeline)- ဖဲနသးသမူ မ့တမ့ၢ် ပုၤတဂၤကၤအသးသမူအံၤ မ့ၢ်အိၣ်လၢတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အပူၤန့ၢ်, ကိး 911 တက့ၢ်. ဖဲနမ့ၢ်အိၣ်ဘၣ်ဖဲတၢ်ဘၣ်ကီၢ်ဘၣ်ခဲအပူၤ ဒီးလိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤ တကတီၢ်ဖီန့ၢ်, ကိး 1-800-273-8255 ဆုာလီၤ "GOT5" ဆူ 741-741 တက့ၢ်.

NYS ဝဲဒါး လၢတၢ်ဒီးသဒါ တပ်ပူၤယိပူၤ တၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးအဂီၢ် (NYS Office for the Prevention of Domestic Violence)

- နမ့တမ့ၢ် ပုၤတဂၤကၤလၢ်လၢ် မ့ၢ်အိၣ်ဖဲတၢ်ရဲၣ်လီၤမုၢ်လီၤ လၢအတၢ်တၢ်ဖိၣ်ပျါအံၤ ခီဖျိပုၤအဂၤတဂၤ လၢတၢ်ကတိၣ်, နီၤခိ, မ့တမ့ၢ် သ့ၣ်ထံတၢ်ရဲၣ်လီၤအတၢ်မၤတရီၤတပါ မ့တမ့ၢ် တၢ်ရဲၣ်ကျိၤခိၣ်သ့အဂၤန့ၢ်, ကိး NYS တပ်ပူၤယိပူၤတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကး ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤကျိၤ ဖဲ 1-800-942-6906 တက့ၢ်.
- လၢကကတိၣ်တၢ်ဒီး ပုၤကတိၣ်ခဲၣ်န့ၢ်တၢ်ဖိလၢအ့တၢ်နဲးလီၤအဂီၢ်, န့ၢ်လီၤကွၢ် opdv.ny.gov တက့ၢ်. တၢ်ကိးအီၤသ့လၢ 24/7 လၢကျိအါကျိဃၣ်ဃၣ် န့ၢ်လီၤ.

NYS ပုၤမၤတၢ်ဖိဝဲကျိ (NYS Department of Labor)

- ပုၤမၤတၢ်ဖိဝဲကျိအံၤ အၢ်လီၤတူၢ်လီၤဝဲလၢ ကဒီသဒါ ဒီးမၤဂ့ၢ်ထီၣ် ပုၤမၤတၢ်ဖိ အတၢ်ပူၤဖျိဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ် ဒီးဆူၣ်ချ့, ဘူးလဲ, ဒီးတၢ်ဖိးတၢ်မၤ အတၢ်အိၣ်သးတဖန်န့ၢ်လီၤ.
- ဆူၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဗး ဘူးလဲ ဒီးန့ၢ်ရဲၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ် တၢ်ဘျါသဲးစး, တၢ်မၤလီၤဆူၣ်ချ့ဒီးတၢ်ပူၤဖျိဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ် မ့တမ့ၢ် ဆိုးထီၣ်တၢ်လီၤကွၢ်အဂီၢ် ကိး 1-888-469-7365 မ့တမ့ၢ် န့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ dol.ny.gov/safety-and-health တက့ၢ်.
- လၢတၢ်မၤစၢၤဘၣ်ဗး တၢ်ဖိးတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤအဂီၢ်, ကိး 1-888-209-8124 မ့တမ့ၢ် န့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ dol.ny.gov/unemployment/unemployment-insurance-assistance တက့ၢ်.

NYS ပုၤကညီတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်ဝဲဒါး (NYS Division of Human Rights)

- ပုၤကညီတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် တၢ်ဘျါသဲးစး ဖဲ New York အပူၤအံၤ တြိယာ်ဝဲ တၢ်ကွၢ်တလီၤ ဖဲတၢ်လီၤတဖန် ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဖိးတၢ်မၤ, တံၣ်ဃီ, ခဲးဒီး, တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့, ကမျါတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအလီၤတဖန်, ဒီးသန့ထီၣ်သးလၢသးန့ၢ်, ကလံၣ်ခူၣ်တၢ်လီၤစၢၤ, ထံကီၢ်တၢ်လီၤစၢၤ, မုၢ်ခွါ, တၢ်ဘၣ်သးမုၢ်ခွါ, တၢ်ကဲမုၢ်ကဲခွါဒီးအတၢ်ဟံဖျါ, တၢ်ဆိတံၣ်ဆိဃီပတီၢ်, က့ကွၢ်, တၢ်ကဲသုးပတီၢ် ဒီးတၢ်အပတီၢ်အဂၤတဖန်န့ၢ်လီၤ.
- နမ့ၢ်တူၢ်ဘၣ်လၢ တၢ်ကွၢ်တလီၤန့ၢ်န့ၢ်, ဆိုးထီၣ်တၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ 1-888-392-3644 မ့တမ့ၢ် န့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ dhr.ny.gov တက့ၢ်.

NYS တံၣ်ဃီ (NYS Housing)

- လၢတၢ်မၤစၢၤဃုာ်ဒီးတၢ်ဃုာ်ဒီးန့ၢ် တံၣ်ဃီလၢအဘူးအလဲအကြးအဘၣ်အဂီၢ်, ကိး 1-877-428-8844 မ့တမ့ၢ် န့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ nyhousingsearch.gov တက့ၢ်.
- လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဘၣ်ဗးတံၣ်ဃီလၢအဘူးအလဲ အကြးအဘၣ်အဂီၢ် ဘူၣ်တီၢ် ဖဲန့ၢ်ယိၣ်ဂ့ၢ်အဂီၢ်, ကိး 212-863-7990 မ့တမ့ၢ် န့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ housingconnect.nyc.gov တက့ၢ်.
- ဆူၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်ဗး ပုၤဒီးလဲတံၣ်ဖိအတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် ဖဲန့ၢ်ယိၣ်ကီၢ်စဲၣ်အဂီၢ်, န့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ ag.ny.gov/publications/residential-tenants-rights-guide တက့ၢ်.

NYS Office of Victim Services

- နမ့တမ့ၢ် ပုၤလၢနသုညါတဂၤ မ့ၢ်လဲၤခီဖျိဘၣ် တၢ်သ့ၣ်ကုၣ်သးကိတၢ်မၤကမၢ်သဲးစးန့ၢ်, NYS တၢ်တံစၢမၤစၢတဖန်ပုၤတူၢ်ဘၣ်တၢ်ဖိဝဲဒါးအံၤ မၤစၢၤန့ၢ်လၢ ကသံၣ်ကသီအဘူးအလဲ ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကုၣ်ဟ့ၣ်ဖး အဘူးအလဲတဖန်, တၢ်ဟံလီၤပုၤသံ ဒီးတၢ်ခူၣ်လီၤပုၤသံအဘူးအလဲတဖန်, စုတၢ်ဟံန့ၢ်လီၤစၢၤ ဒီးတၢ်မၤစၢၤကလံၣ်အဂၤတဖန် သုဝဲန့ၢ်လီၤ. ကိး 1-800-247-8035 မ့တမ့ၢ် န့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ ovs.ny.gov လၢဆူၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်တက့ၢ်.

လာကသမံသမီးကွ် တၢ်ကွဲးအံၤလၢအိၣ်လဲ (online) မ့တမ့ၢ်
လၢကျိၣ်အဂၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ် nyic.org/KYR မ့တမ့ၢ် စကဲၣ်
(scan) နီၣ်ဂံၢ်အံၤ-



နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ် ဘၣ်ဃး
တၢ်မၤစၢၤပီးလီ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အံၤန့ၣ်, ဝံသးစူၤဆဲးကျိး -
Bryan Lee - blee@nyic.org

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးဟံလီၤတၢ်ဆၢကတီၢ် ဘၣ်ဃးသ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်
အတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်သကိးဒီးနပှၤတဝၢကရူၢ်ကလီၤန့ၣ်,
ဝံသးစူၤဆဲးကျိး - kyr@nyic.org

New York တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ထံကီၢ်ကရၢဖျိၣ် (NYIC) အံၤ
မ့ၢ်သန့ဒီးတၢ်ကတီၢ်ခဲးန့ၢ်တၢ်ကရၢကရိၣ်တဖၣ် လၢအကဲခၢၣ်စး
လၢတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် ဒီးဘၣ်ကီၢ်ဘၣ်ခဲကရူၢ် အါန့ၢ် 200 အဂီၢ်
ဖဲ New York ဒီတဘျီအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ပထံၣ်စိ New York ကီၢ်စဲၣ်ဒ်အမ့ၢ် ကီၢ်စဲၣ်လၢအဂီၢ်ဆူၣ်ဘါဆူၣ်
မ့ၢ်လၢ အတူၢ်လိာ်ပှၤကိးဂၤ, ရူၤလိာ်သးဒီးအီၤထဲသိးတုၤသိး
ဒီးဟ့ၣ်အဝဲသ့ၣ် တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ
ကကံၢ်ကျိးစးတုၤဆူၣ်အတၢ်ပညိၣ်ဖိတၢ်အဂီၢ်လီၤ.
ပတၢ်မုၢ်လၢကွၢ်စိန့ၣ် မ့ၢ်ဒ်သိးပကဒုးအိၣ်ဖျိၣ်ရိၣ်ထီၣ်ပှၤန့ၣ်လီၤအိၣ်
ထံကီၢ်ဖိတဖၣ်, ကရူၢ်ဖိတဖၣ် ဒီးပှၤအိၣ်ဃုမၤသကိးတၢ်ဖိတဖၣ်
ဒ်သိးပှၤ New York ဖိကိးဂၤ ကဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်အဂီၢ်လီၤ.



New York Immigration Coalition

131 W 33rd St, Ste 610
New York, NY 10001
212 627 2227
nyic.org